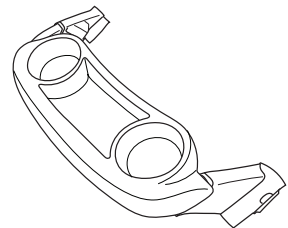
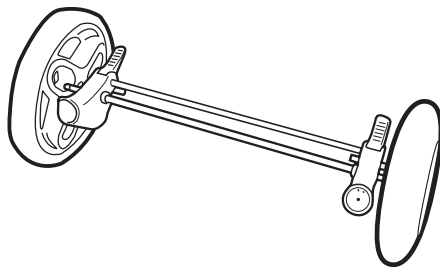
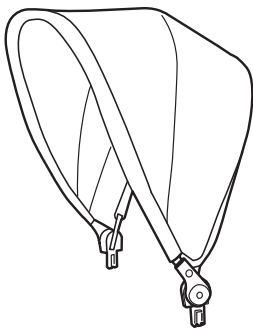
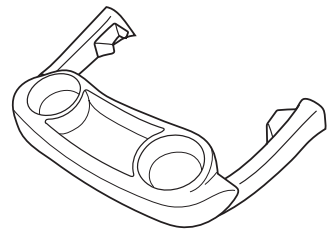
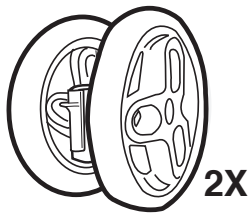
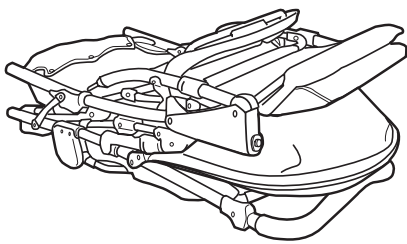




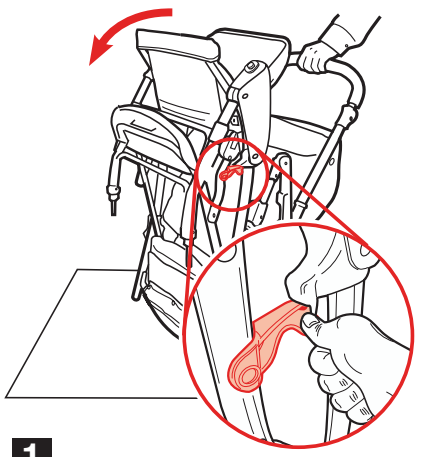
# Stadium Duo Click Connect

## Instructions

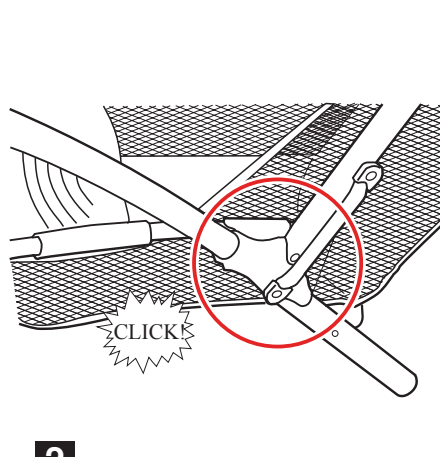
**IMPORTANT** - Keep these instructions for future reference.  
Your child's safety may be affected if you  
do not follow these instructions.



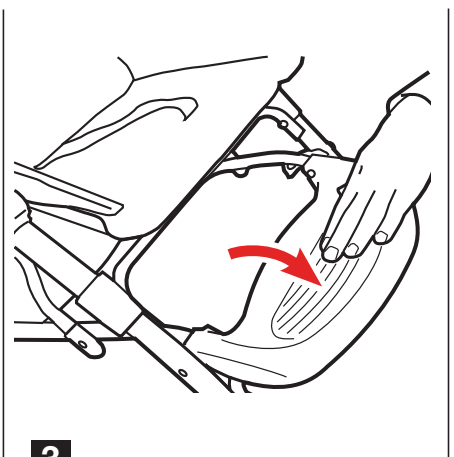
## {Opening pushchair frame}



1

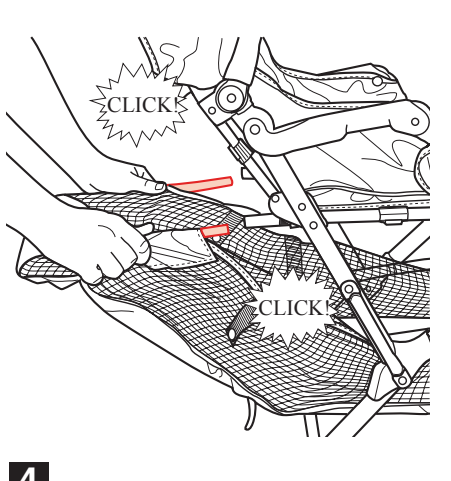


2

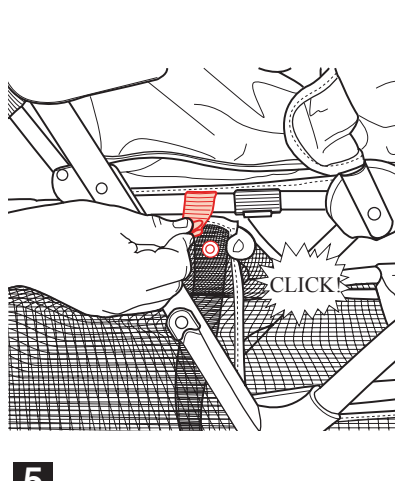


3

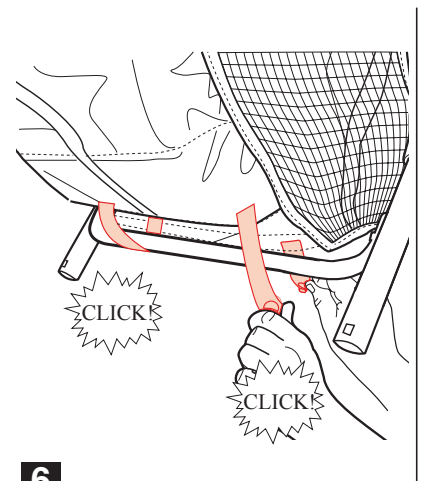
## {Basket}



4

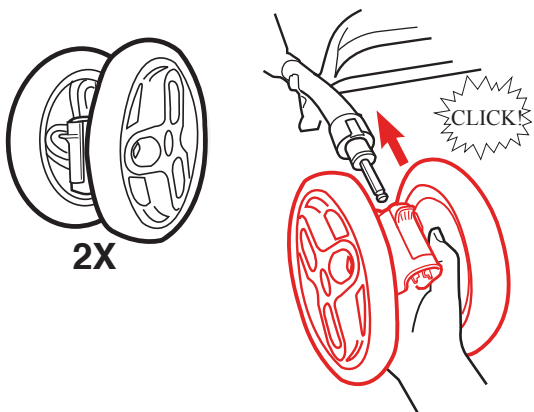


5



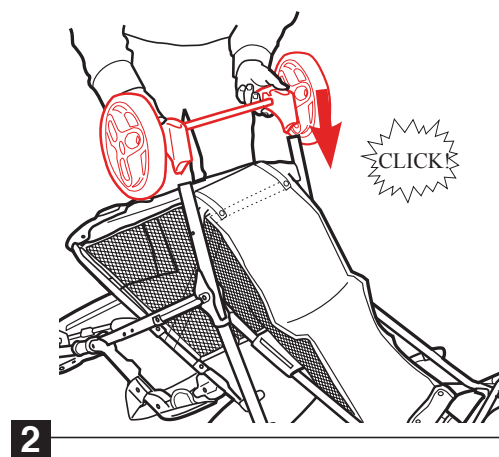
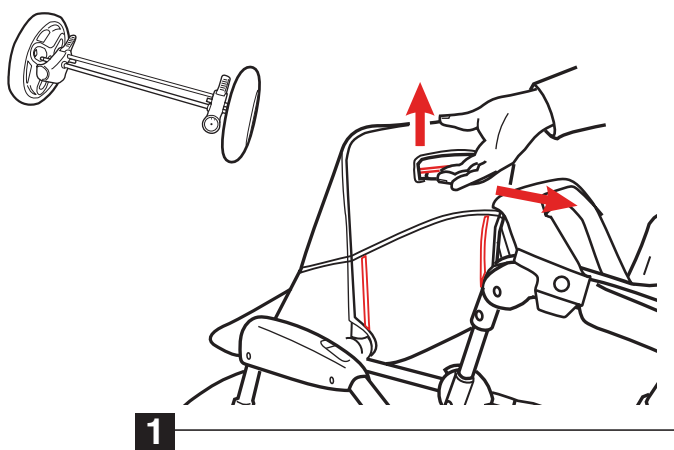
6

## {Front Wheels}

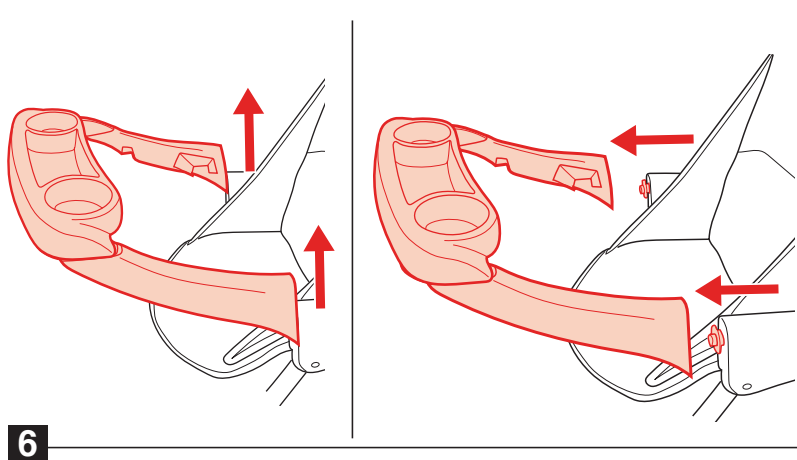
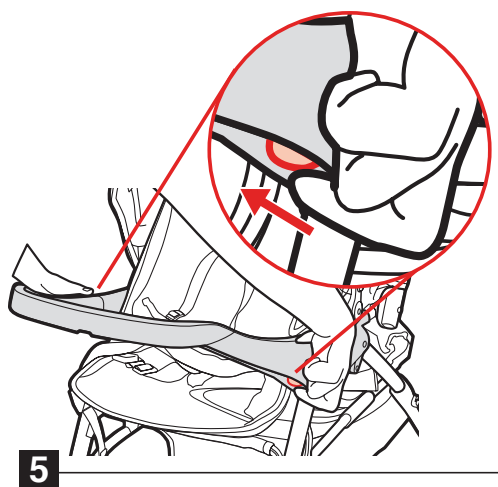
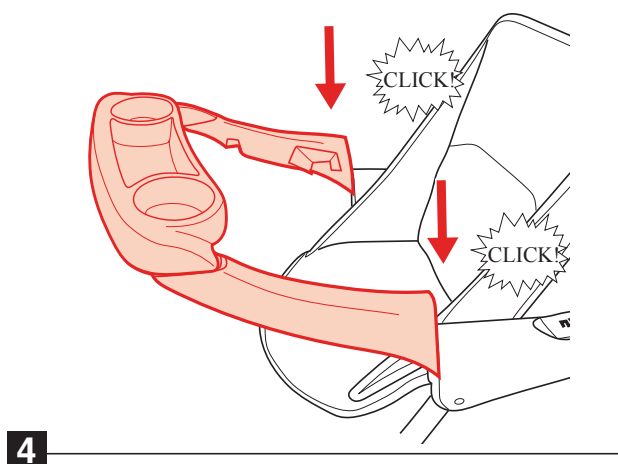
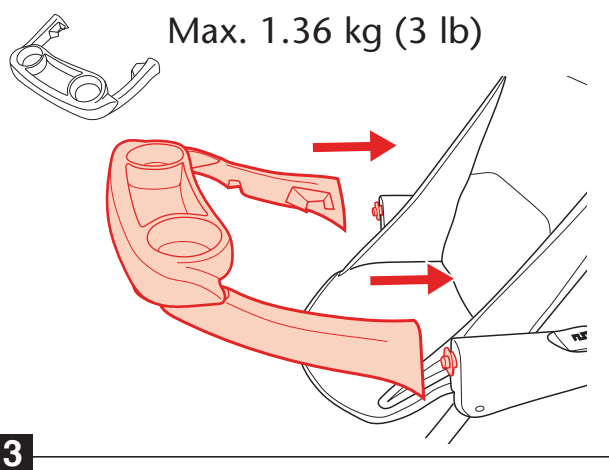


7

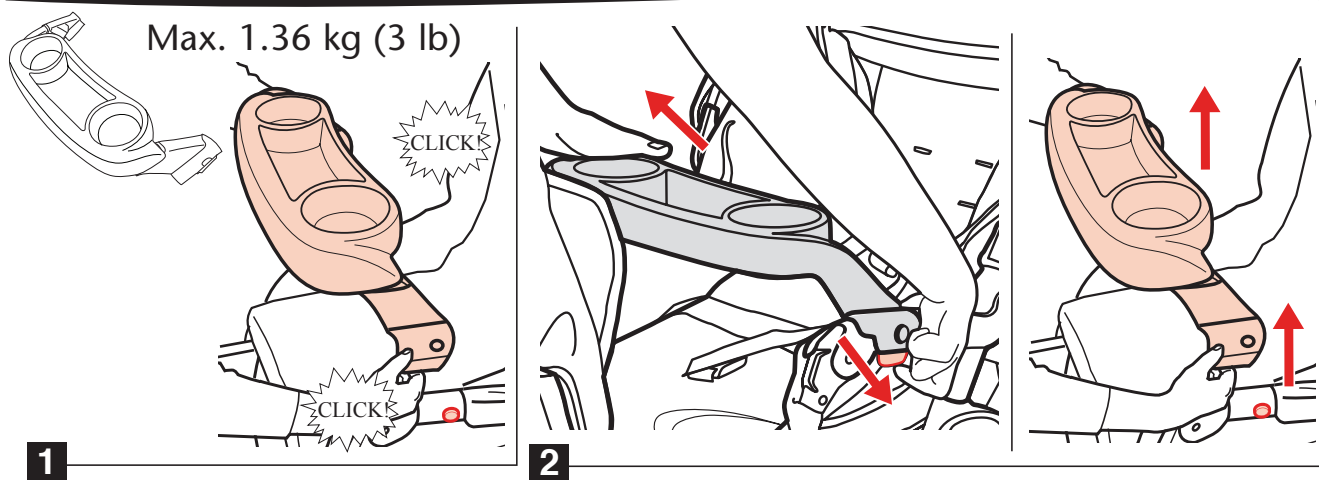
## {Rear Axle}



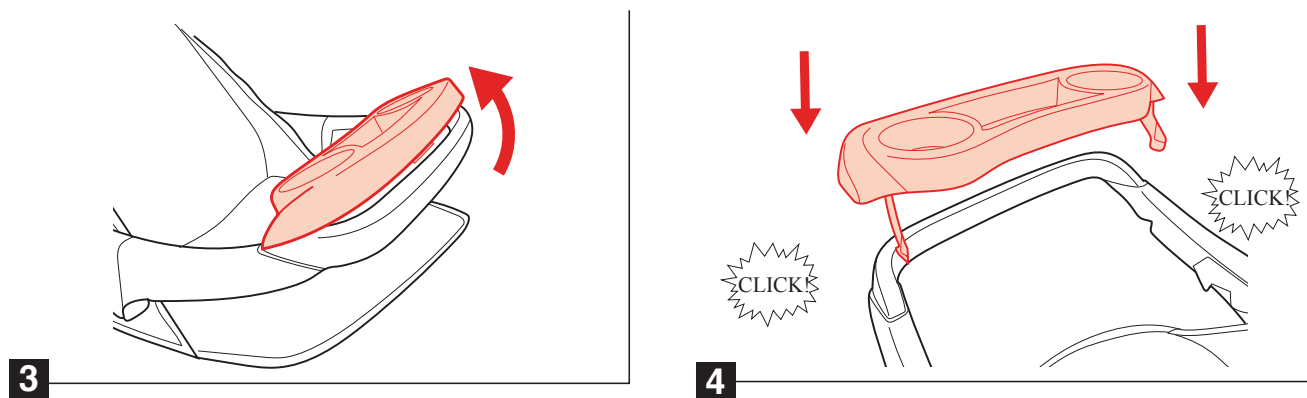
## {Child's Tray or Bumper Bar}



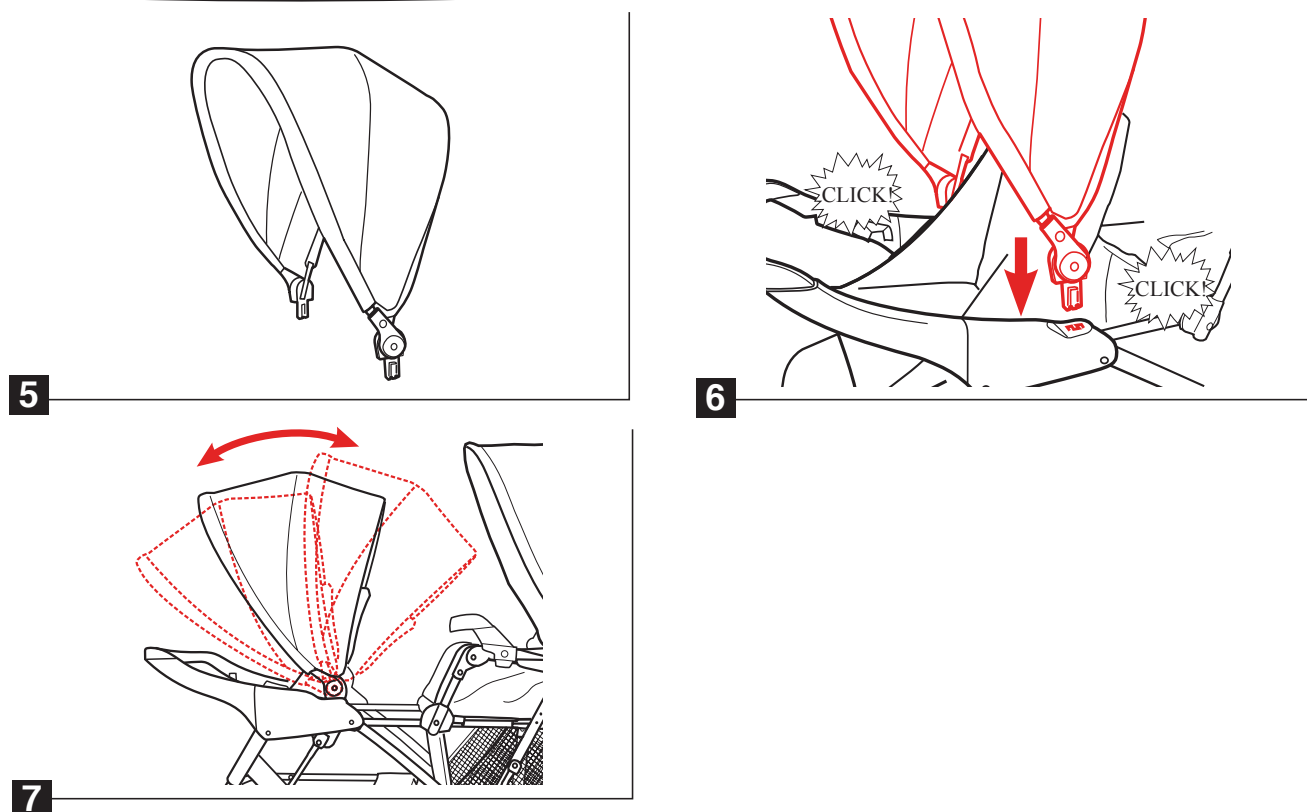
## {Rear Bumper Bar (on certain models)}



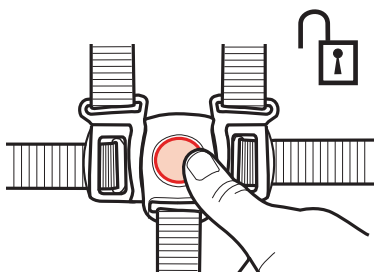
## {Child's Tray}



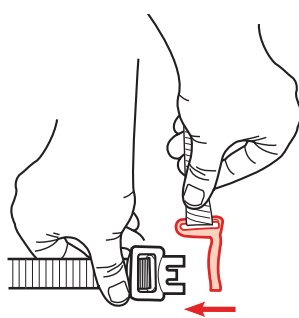
## {Front Canopy}



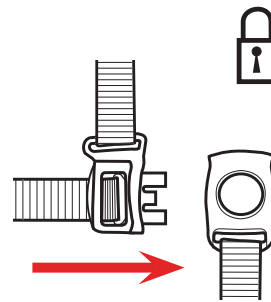
## {Securing Your Child - 5 Point Harness}



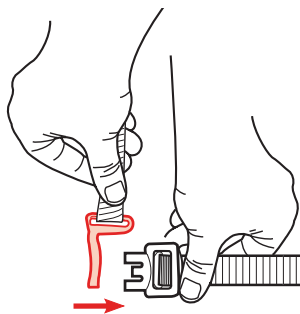
1



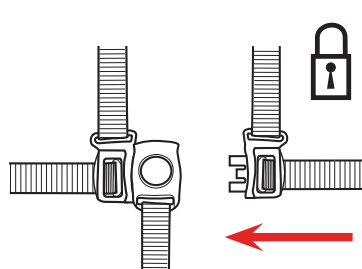
2



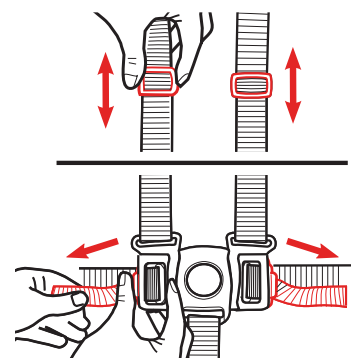
3



4



5

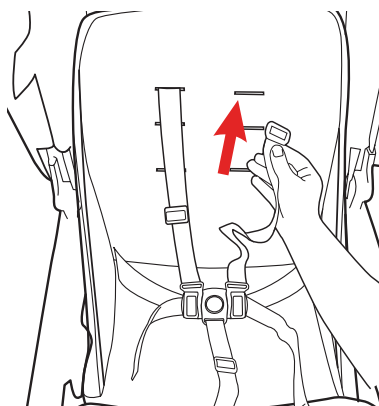


6

## {Adjusting shoulder harness position}

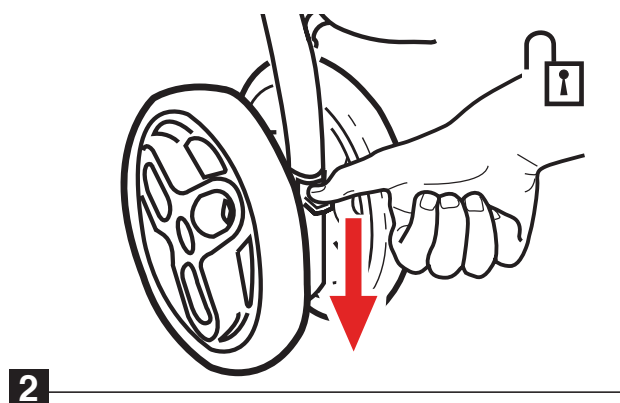
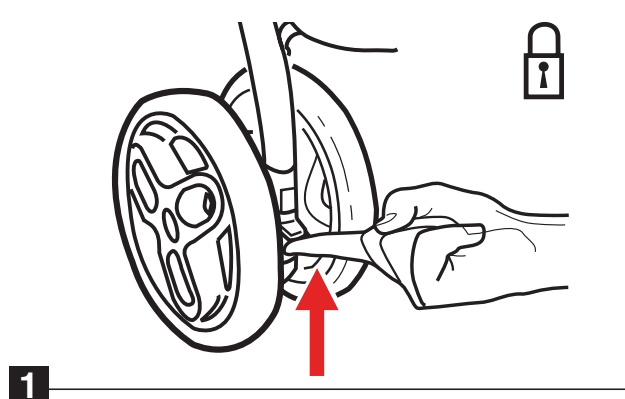


7

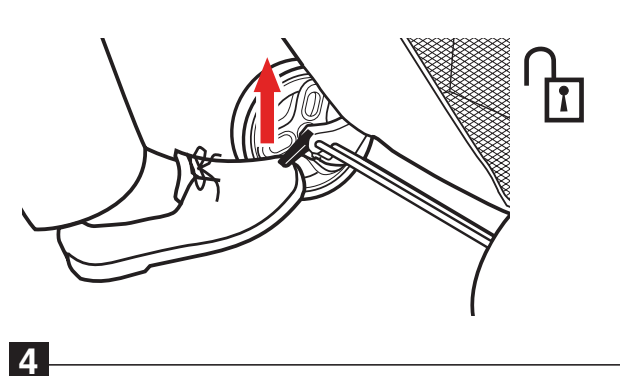
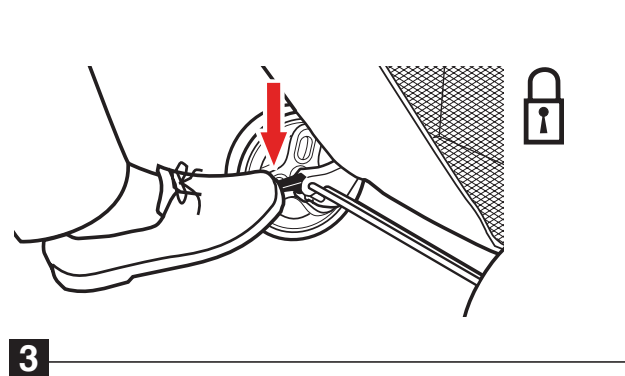


8

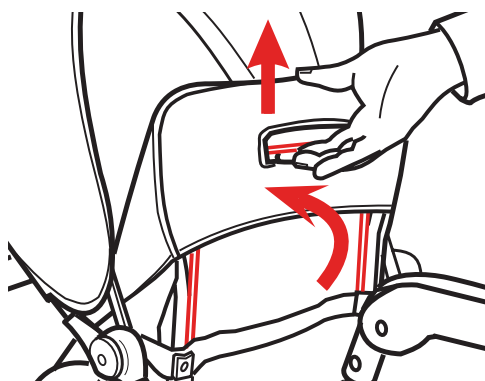
## {Swivel Wheels}



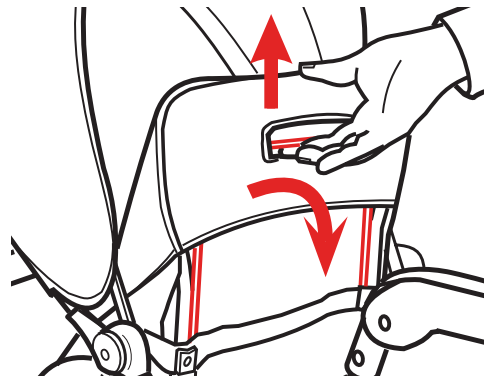
## {Brakes}



{To raise and recline seats}

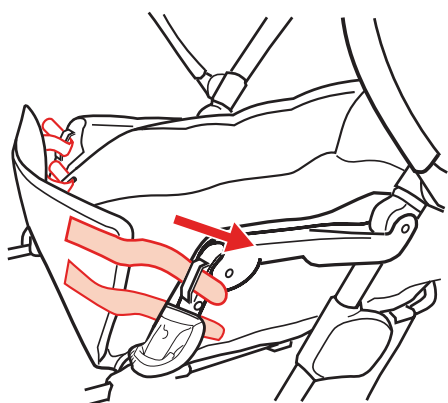


1

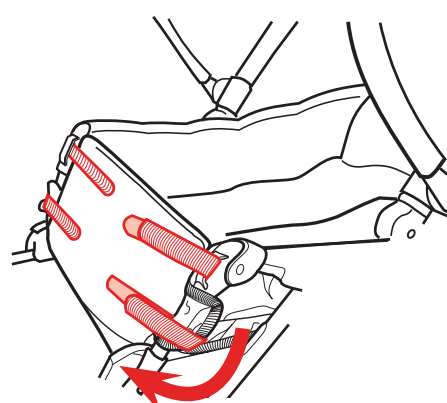


2

{Rear seat reclined carriage position}

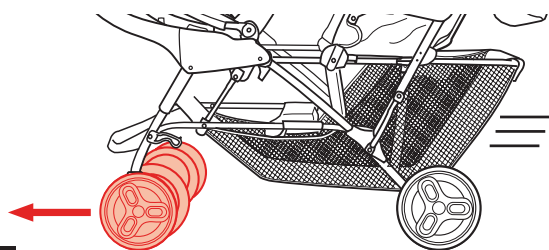


3

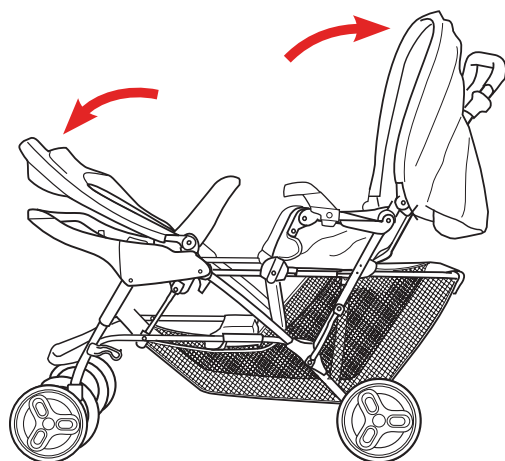
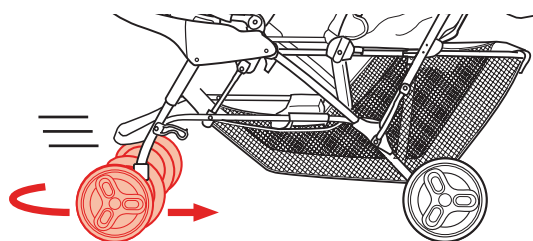


4

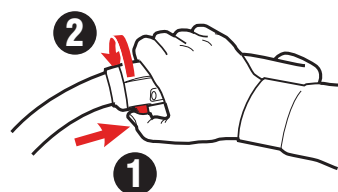
## {To Fold Pushchair}



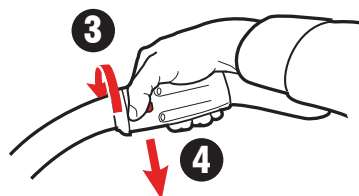
1



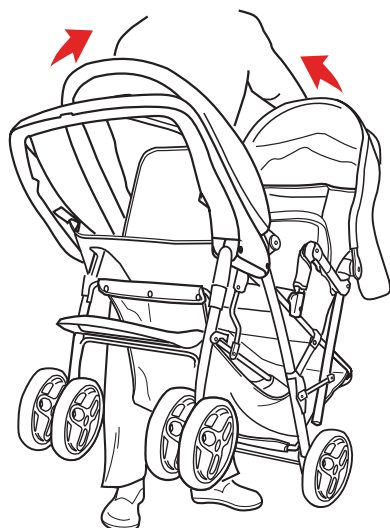
2



1

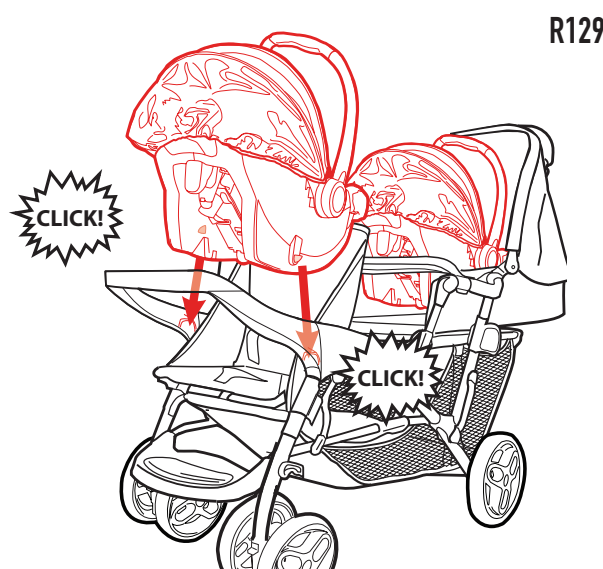
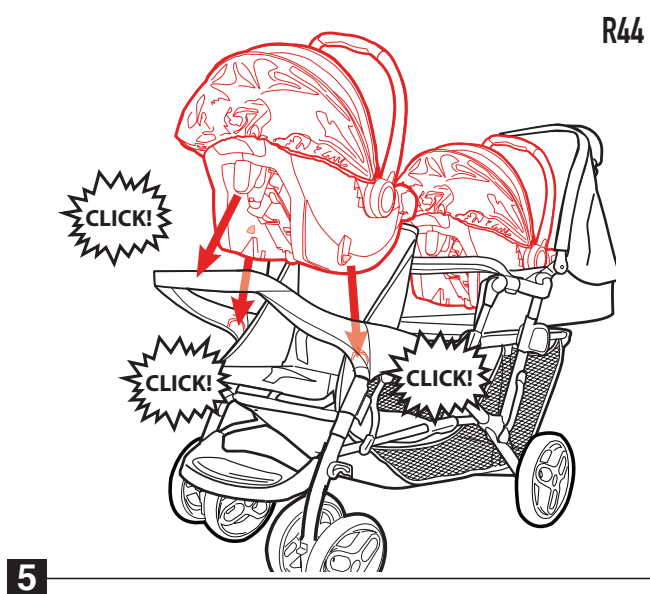
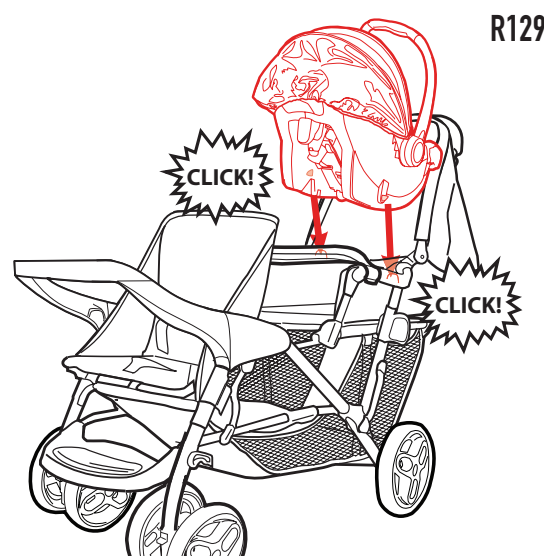
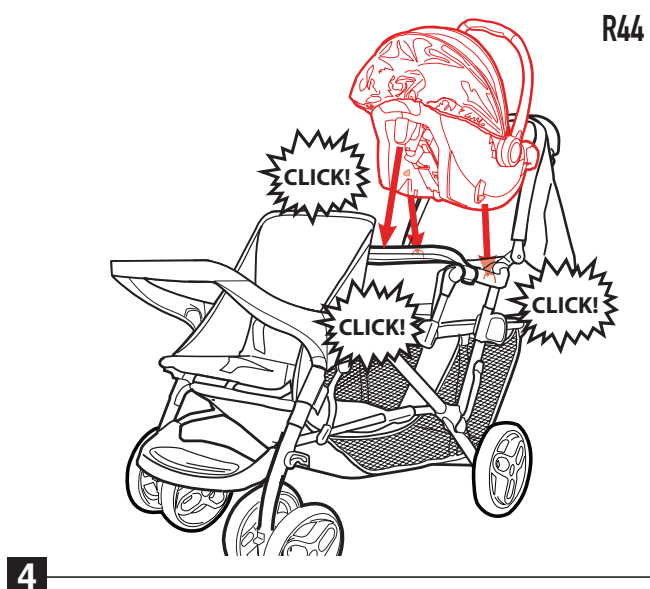
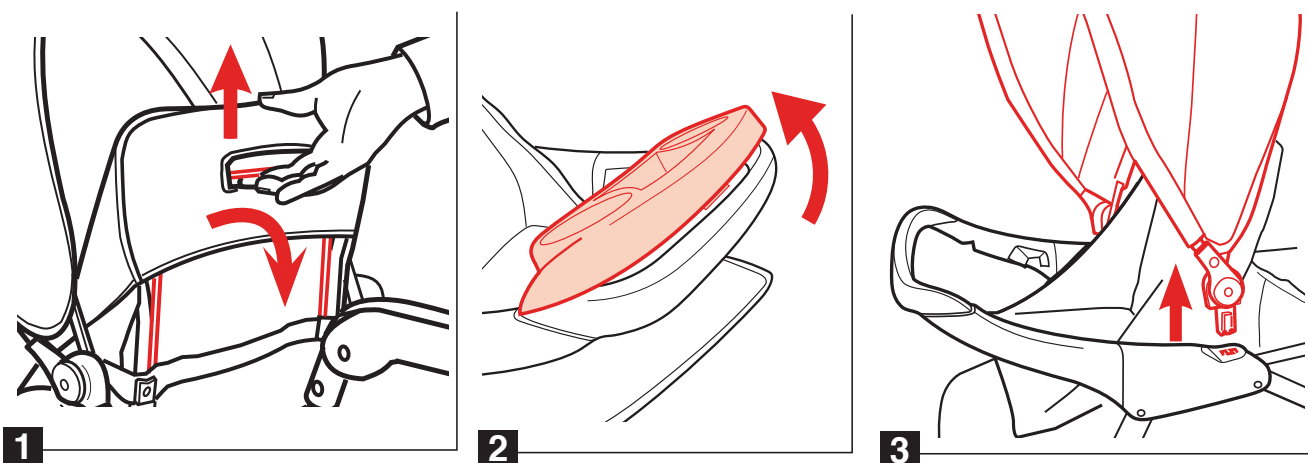


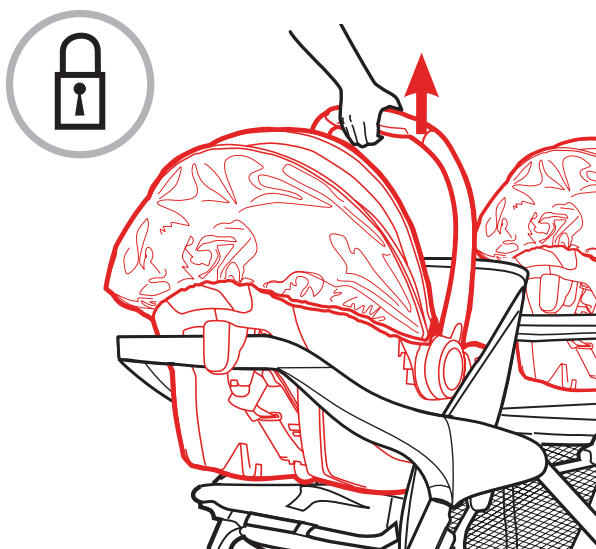
4



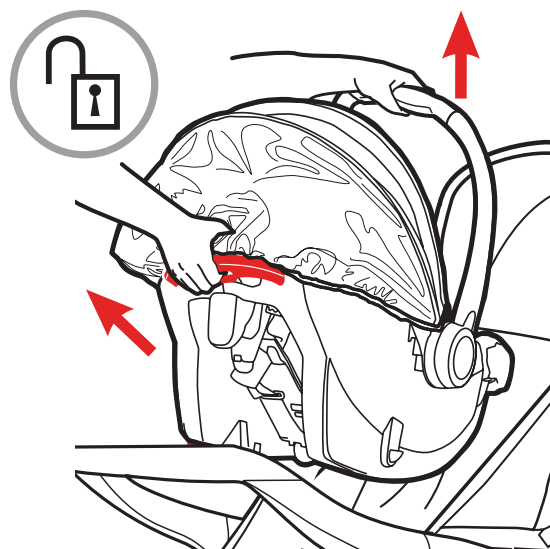
4

{To Attach and Remove Graco® Click Connect™ Infant Car Seat}





6



7

EN | **English** - see pages 13, 14, 15  
FR | **Français** - voir page 16, 17, 18  
DE | **Deutsch** - s. Seiten 19, 20, 21  
ES | **Español** - consulte página 22, 23, 24  
PT | **Português** - na página 25, 26, 27  
IT | **Italiano** - vedere a pagina 28, 29, 30  
NL | **Nederlands** - zie pagina 31, 32, 33  
HU | **Magyar** - 34., 35., 36. oldal  
SK | **Slovenčina** - str. 37, 38, 39  
DA | **Dansk** - se side 40, 41, 42  
SV | **Svenska** - Se sidan 43, 44, 45  
FI | **Suomi** - ks. sivu 46, 47, 48  
NO | **Norsk** - se side 49, 50  
RU | **Русский** - см. стр. 51, 52, 53  
PL | **Polski** - zobacz rysunki 54, 55, 56  
EL | **Ελληνικά** - δείτε σελίδα 57, 58, 59  
CS | **Česky** - viz str. 60, 61, 62

AR | عربي - انظر صفحة 63، 64،

HR | **hrvatski** - pogledajte stranicu 65, 66  
RO | **Română** - consultați pagina 67, 68, 69  
TR | **Türkçe** - bkz. Sayfa 70, 71, 72  
SL | **Slovenščina** - glejte stran 73, 74, 75  
SR | **Srpski** - pogledajte stranicu 76, 77, 78

**IMPORTANT**

**Keep these instructions for future reference. Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.**

**WARNING**

Never leave your child unattended.

Always use the restraint system.

To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.

Do not let your child play with this product.

This product is not suitable for running or skating.

Ensure that all the locking devices are engaged before use.

Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.

The front seat is not suitable for children under 6 months.

The child should be clear of all moving parts while making adjustments.

For car seats used in conjunction with a chassis, this vehicle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed.

The parking device shall be engaged when placing and removing the child.

Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle.

For newborn babies always use the most reclined seat position.

This pushchair requires regular maintenance by the user.

Overloading, incorrect folding and the use of non-approved accessories may damage or break this pushchair.

**FURTHER SAFETY INFORMATION**

Do not hang shopping bags on the handle or carry shopping bags on the pushchair.

Basket: Maximum load 5 kg.

Only use accessories e.g. child seats, bag hooks, rain cover etc. that are approved by Graco.

Use only replacement parts supplied or approved by the manufacturer.

Be aware of the risk to open fire and other sources of strong heat.

Use of the pushchair seats with children weighing more than 15 kg will cause excessive wear and stress on this pushchair.

This pushchair is intended for two children. One from birth up to 15kg in the rear seat, and/or one from 6 months up to 15kg in the front seat. With Graco Click Connect infant car seat from birth up to 13 kg.

Regularly lubricate all moving parts sparingly with a light general purpose machine oil, making sure that the oil penetrates between the components that move together in use.

Check the various safety devices and use them correctly.

Pushchairs should be serviced after an extended period of no use.

If your pushchair is used by anyone unfamiliar with it, e.g. grandparents, always show them how it works.

Do not let go of your pushchair when close to roads or trains, even with the brake ON, the draught from the vehicle or train may move a free standing pushchair.

When ascending or descending stairs or escalators, always remove your child and fold the pushchair.

Avoid strangulation. DO NOT suspend strings from your pushchair or place items with strings on your child.



To avoid tipping, always help your child in and out of stroller.

DO NOT allow child to stand on the basket tube.

CHECK that the child's tray has correctly clicked into place.



SEAT PAD. To clean seat pad, sponge clean.

WHEN USING YOUR PUSHCHAIR at the beach, completely clean your pushchair afterwards to remove sand and salt from the wheel assemblies.

FROM TIME TO TIME CHECK YOUR PUSHCHAIR for loose screws, worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed.

DISCONTINUE USING YOUR PUSHCHAIR should it become damaged or broken.

TO CLEAN PUSHCHAIR FRAME, use only household soap or detergent and warm water. NO BLEACH, SPIRIT OR ABRASIVE CLEANERS. Allow to dry before storing.

EXCESSIVE EXPOSURE TO THE SUN could cause premature fading of pushchair plastic and fabric.

- Opening pushchair frame – see page 3, images 1, 2, 3
- Basket – see page 3, images 4, 5, 6
- Front Wheels – see page 3, image 7
- Rear Axle – see page 4, images 1, 2
- Child's Tray or Bumper Bar – see page 4, images 3, 4, 5, 6
- Rear Bumper Bar (on certain models) – see page 5, image 1, 2
- Child's Tray – see page 5, images 3, 4
- Front Canopy - see page 5, images 5, 6, 7
- Securing Your Child - 5 Point Harness – see page 6, images 1, 2, 3, 4, 5, 6
- Adjusting Harness Height Position – see page 6, images 7, 8
- Swivel Wheel Lock – see page 7, images 1, 2
- Brakes – see page 7, image 3, 4
- To raise and recline seats - see page 8, images 1, 2
- Rear seat reclined carriage position - see page 8, images 3, 4
- To Fold Pushchair– see page 9, images 1, 2, 3, 4
- To Attach and Remove Graco® Click Connect™ Infant Car Seat  
- see pages 10-11, images 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7



**IMPORTANT – Conservez ces instructions pour consultation ultérieure. La sécurité de votre enfant peut être compromise si vous ne les suivez pas.**

## **AVERTISSEMENTS :**

Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance. Utilisez toujours le dispositif de retenue.

Pour éviter que votre enfant ne se blesse, éloignez-le lorsque vous dépliez et pliez la poussette.

Ne laissez pas votre enfant jouer avec la poussette.

Ce produit ne convient pas à la pratique de la course ou du patinage.

Avant utilisation, assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage sont engagés.

Vérifiez que le berceau ou les dispositifs d'attache du siège ou du siège-auto sont correctement enclenchés avant toute utilisation.

Le siège avant ne convient pas aux enfants âgés de moins de 6 mois.

Éloignez votre enfant des pièces mobiles durant les réglages.

Pour les sièges auto utilisés en conjonction avec un châssis, ce véhicule ne remplace pas un berceau ou un lit.

Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être placé dans un landau, berceau ou lit approprié.

Cette poussette ne remplace pas un lit. Si votre enfant doit dormir, mettez-le dans une nacelle ou un lit.

Le frein doit être engagé lorsque vous mettez et sortez l'enfant de la poussette.

Toute charge fixée à la poignée, à l'arrière du siège ou sur les côtés de la poussette nuira à la stabilité du produit.

Pour les nouveaux-nés, placez toujours le dossier

sur la position la plus inclinée.

L'utilisateur doit assurer l'entretien régulier de cette poussette.

Surchargée, mal pliée et utilisée avec des accessoires non homologués, cette poussette pourrait s'endommager ou se casser.

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ ADDITIONNELLES**

Ne suspendez pas de sacs à provisions sur la poignée ni transportez de sacs à provision sur la poussette.

Panier : Charge maximale 5 kg.

Utilisez uniquement des accessoires (sièges auto, crochets de sac, habillage pluie, etc.) approuvés par Graco.

Utilisez uniquement des pièces de rechange fournies ou approuvées par le fabricant.

Prenez garde aux sources de chaleur telles que le FEU.

Son utilisation pour un enfant de plus de 15 kg risque d'infliger une usure et une tension excessives à la poussette.

Cette poussette est prévue pour deux enfants : Un de la naissance à 15 kg sur le siège arrière et/ou un de 6 mois jusqu'à 15 kg sur le siège avant. Avec un siège auto pour bébé Graco Click Connect, de la naissance jusqu'à 13 kg.

Lubrifiez régulièrement, mais avec modération, toutes les pièces mobiles avec une huile mécanique légère et universelle en vous assurant que l'huile pénètre bien entre les différents composants.

Contrôlez les différents dispositifs de sécurité et utilisez-les correctement.

Les poussettes doivent être contrôlées après une longue période d'inutilisation.

Si votre poussette est utilisée par des personnes qui ne la connaissent pas, comme les grands-parents par exemple, montrez-leur comment elle fonctionne.



Ne lâchez pas votre poussette à proximité des routes ou des voies ferrées, même si le frein est serré, car l'appel d'air dû au passage d'une voiture ou d'un train pourrait la déplacer.

Lorsque vous montez ou descendez des escaliers ou des escalators, sortez toujours votre enfant de la poussette et pliez-la.

Évitez tout risque de strangulation. N'accrochez PAS de ficelles à votre poussette et ne posez aucun objet muni de ficelles sur votre enfant.

Pour prévenir tout renversement, aidez l'enfant à monter dans la poussette et à en descendre.

Pour prévenir tout renversement, aidez toujours l'enfant à monter dans la poussette et à en descendre.

NE LAISSEZ PAS un enfant se mettre debout sur le tue du panier.

VÉRIFIEZ que le plateau de l'enfant est correctement enclenché en place.

NETTOYAGE DU REVÊTEMENT DU SIÈGE. Essuyer le revêtement du siège avec un chiffon humide.

APRÈS AVOIR UTILISÉ LA POUSSETTE à la plage, nettoyez-la afin d'éliminer le sable et le sel des roues.

ASSUREZ-VOUS RÉGULIÈREMENT QUE VOTRE POUSSETTE n'a pas de vis desserrées, de pièces usées, de matériaux ou de coutures déchirés. Remplacez ou réparez-les si nécessaire.

N'UTILISEZ PLUS VOTRE POUSSETTE si elle est endommagée ou cassée. POUR NETTOYER LE CHÂSSIS DE LA POUSSETTE, utilisez uniquement du savon de Marseille ou un détergent ménager et de l'eau chaude. NI EAU DE JAVEL, NI ALCOOL, NI NETTOYANT ABRASIF.

Laissez-le sécher avant de ranger la poussette.

Lavez l'habillage pluie à la main. N'UTILISEZ PAS D'EAU DE JAVEL.

UNE EXPOSITION EXCESSIVE AU SOLEIL peut décolorer prématurément le plastique et le tissu de la poussette.

- Ouvrir l'armature de la poussette – voir page 5, images 1, 2, 3
- Panier – voir page 3, images 4, 5, 6
- Roues avant – voir page 3, image 7
- Essieu arrière – voir page 4, images 1, 2
- Plateau d'enfant ou barre de poussette – voir page 4, images 3, 4, 5, 6
- Barre de poussette arrière (sur certains modèles) – voir page 5, image 1, 2
- Plateau d'enfant – voir page 5, images 3, 4
- Capote avant - voir page 5, images 5, 6, 7
- Pour attacher l'enfant – harnais à 5 points – voir page 6, images 1, 2, 3, 4, 5, 6
- Réglage de la position de hauteur du harnais – voir page 6, images 7, 8
- Verrouillage des roues avant – voir page 7, images 1, 2
- Freins – voir page 7, image 3, 4
- Pour relever et incliner le siège - voir page 8, images 1, 2
- Position de landau siège arrière incliné - voir page 8, images 3, 4
- Pour plier la poussette – voir page 9, images 1, 2, 3, 4
- Pour attacher et retirer le siège-auto pour bébé Graco® Click Connect™  
- voir page 10-11, images 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7



**Wichtig – Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung für späteres nachlesen gut auf. Die Sicherheit Ihres Kindes ist in Gefahr, wenn Sie diese Anleitung nicht befolgen.**  
**WARNUNG:**

Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.  
Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.

Damit Ihr Kind nicht verletzt wird, achten Sie darauf, dass Ihr Kind nicht in der Nähe ist, wenn Sie das Produkt aufklappen oder zusammenklappen.

Lassen Sie Ihr Kind nicht mit diesem Produkt spielen.

Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet.

Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen eingerastet sind.

Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass der Kinderwagenaufsatz oder der Sitzeinheit oder die Befestigungselemente des Autositzes korrekt eingerastet sind.

Der vordere Sitz ist für Kinder unter 6 Monaten nicht geeignet.

Das Kind sollte sich beim Anpassen der Einstellungen nicht in der Nähe von beweglichen Teilen aufhalten.

Bei Autositzen, die zusammen mit einem Fahrgestell verwendet werden, ersetzt dieser Wagen weder Gitterbett noch Bett.

Wenn Ihr Kind schlafen muss, sollte es in einen geeigneten Kinderwagen, in ein geeignetes Gitterbett oder in ein geeignetes Bett gelegt werden.

Ziehen Sie stets die Bremse an, wenn Sie ihr Kind in den Wagen setzen oder aus dem Wagen herausnehmen.

Jede an den Griff und/oder an die Rückseite der

Rückenlehne und/oder die Seiten des Buggys gehängte Last beeinflusst dessen Stabilität.

Für Neugeborene stets die flachste Liegesitzposition verwenden.

Der Buggy muss regelmäßig vom Benutzer gewartet werden.

Ein Überladen, das falsche Zusammenklappen und die Verwendung von nicht genehmigten Zubehörteilen können den Buggy beschädigen.

**WEITERE SICHERHEITSINFORMATIONEN**

Hängen Sie Einkaufstaschen nicht an den Griff und befördern Sie Einkaufstaschen nicht im Kinderwagen.

Korb: Maximale Belastung 5 kg.

Verwenden Sie nur die vom Hersteller genehmigten Zubehörteile wie Kindersitze, Taschenhaken, Regenverdecks usw.

Verwenden Sie nur vom Hersteller gelieferte oder genehmigte Ersatzteile.

Meiden Sie die Gefahr von offenem Feuer und anderen starken Wärmequellen.

Das Befördern von Kindern mit einem Körpergewicht von mehr als 15 kg in den Sitzen des Kinderwagens führt zu übermäßiger Abnutzung und Belastung dieses Kinderwagens.

Dieser Buggy ist für zwei Kinder vorgesehen. Eines von Geburt bis 15 kg im hinteren Sitz und/oder eines von 6 Monaten bis 15 kg im vorderen Sitz. Mit Auto-Babyschale „Graco Click Connect“ von Geburt bis 13 kg.

Schmieren Sie regelmäßig alle beweglichen Teile sparsam mit einem leichten Allzweckmaschinenöl und vergewissern Sie sich, dass das Öl gut zwischen allen Komponenten eindringt, die sich bei Gebrauch zusammen bewegen.

Überprüfen Sie die verschiedenen



Schutzvorrichtungen und wenden Sie diese korrekt an.

Buggys sollten nach einer längeren Zeit des Nichtgebrauchs gewartet werden.

Wenn Ihr Buggy von jemandem benutzt wird, der nicht mit seiner Bedienung vertraut ist (z.B. Großeltern), zeigen Sie stets wie er funktioniert.

Lassen Sie den Buggy nicht los, wenn Sie in der Nähe von Straßen oder Bahnen sind, denn selbst bei angezogener Bremse kann die Zugluft von Fahrzeugen oder Zügen einen frei stehenden Buggy bewegen.

Nehmen Sie Ihr Kind beim Hinauf- oder Hinabsteigen von Treppen oder Rolltreppen immer aus dem Buggy heraus und klappen Sie diesen zusammen.

Vermeiden Sie Strangulierung (Erwürgen). Hängen Sie KEINE Fäden oder Schnüre an den Kinderwagen und halten Sie Ihr Kind fern von Gegenständen mit Fäden oder Schnüren.

Helfen Sie Ihrem Kind stets beim Ein- oder Aussteigen aus dem Buggy, damit er nicht umfallen kann.

Lassen Sie Ihr Kind NICHT auf dem Korbgestell stehen.

VERGEWISSEN SIE SICH, dass das Kindertischchen ordnungsgemäß eingerastet ist.

## {DE | **INSTANDHALTUNG UND PFLEGE**}

REINIGEN DES SITZPOLSTERS. Wischen Sie das Sitzpolster mit einem feuchten Tuch sauber.

WENN SIE DEN KINDERWAGEN AM STRAND BENUTZEN reinigen Sie die Radsätze nachher komplett von Sand und Salz.

PRÜFEN SIE DEN KINDERWAGEN REGELMÄSSIG auf lose Schrauben, verschlissene Teile, zerrissenes Material oder Nähte. Ersetzen oder reparieren Sie die Teile gegebenenfalls.

STELLEN SIE DEN GEBRAUCH DES KINDERWAGENS EIN, wenn er beschädigt oder kaputt ist. ZUR REINIGUNG DES KINDERWAGENGESTELLS nur Haushaltsseife oder Haushaltsreiniger und warmes Wasser

verwenden. KEIN BLEICHMITTEL, SPIRITUS ODER SCHEUERMittel.

Vor dem Verstauen gut trocknen lassen.

Reinigen Sie das Regenverdeck per Handwäsche. KEINE BLEICHMITTEL, SPIRITUS ODER SCHEUERSAND VERWENDEN.

Durch ÜBERMÄSSIGES AUSSETZEN GEGENÜBER SONNENEINSTRALUNG können Kunststoff- und Stoffteile des Kinderwagens vorzeitig verblassen.

Rahmen des Kinderwagens aufklappen – siehe Seite 3, Bilder 1, 2, 3  
Korb – siehe Seite 3, Bilder 4, 5, 6  
Vorderräder – siehe Seite 3, Bild 7  
Hinterachse – siehe Seite 4, Bilder 1, 2  
Kindertischchen oder Bauchbügel – siehe Seite 4, Bilder 3, 4, 5, 6  
Bauchbügel hinten (bei bestimmten Modellen) – siehe Seite 5, Bild 1, 2  
Kindertischchen – siehe Seite 5, Bilder 3, 4  
Vorderes Verdeck – siehe Seite 5, Bilder 5, 6, 7  
Ihr Kind anschnallen - 5-Punkt-Gurt – siehe Seite 6, Bilder 1, 2, 3, 4, 5, 6  
Gurthöhe einstellen – siehe Seite 6, Bilder 7, 8  
Schwenkrad-Arretierung – siehe Seite 7, Bilder 1, 2  
Bremsen – siehe Seite 7, Bild 3, 4  
Rückenlehne neigen und senkrecht stellen - siehe Seite 8, Bilder 1, 2  
Liegeposition des hinteren Sitzes - siehe Seite 8, Bilder 3, 4  
Buggy zusammenklappen – siehe Seite 9, Bilder 1, 2, 3, 4  
Graco® Click Connect™-Babyschale anbringen und abnehmen  
- siehe Seite 10-11, Bilder 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7



**IMPORTANTE: Conserve estas instrucciones para futuras consultas. La seguridad de su hijo podría verse afectada si no sigue estas instrucciones.**

## ATENCIÓN:

Nunca deje al niño sin vigilancia. Use siempre el sistema de retención.

Para evitar lesiones, mantenga al niño alejado mientras pliega y despliega este producto.

No deje al niño jugar con este producto.

Este producto no es apto para correr o patinar.

Antes de su uso, compruebe que todos los dispositivos de anclaje están asegurados.

Comprobar que los dispositivos de sujeción del capazo, del asiento o de la silla de coche están correctamente engranados antes del uso.

El asiento delantero no es apto para niños con menos de 6 meses de edad.

No se deben dejar partes móviles al alcance del niño mientras se realizan los ajustes.

Para las sillas para el coche que se usan en combinación con un chasis, este vehículo no sustituye a la cuna o a la cama.

Si su hijo tiene que dormir, deberá colocarlo en una cama, una cuna o en un capazo apropiado.

El dispositivo de frenado tiene que estar siempre activado cuando se coloque o retire al niño.

Cualquier carga aplicada sobre el manillar o sobre la parte posterior del respaldo o sobre los lados de la silla de paseo afectará la estabilidad del producto.

Para bebés recién nacidos, siempre utilice la posición de asiento más reclinada.

Es necesario que el usuario haga un mantenimiento regular de la silla de paseo.

La sobrecarga, un plegado incorrecto y el uso de accesorios no aprobados podrían dañar o romper esta silla de paseo.

## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD ADICIONAL

No cuelgue las bolsas de la compra en el manillar ni transporte bolsas de la compra en la silla de paseo.

Cesta: Carga máxima 5 kg.

Utilice sólo accesorios homologados por Graco, como sillas de coche para niños, ganchos para bolsas, protectores para la lluvia, etc.

Utilice únicamente las piezas de recambio que le proporcione o apruebe el fabricante.

Tenga en cuenta el riesgo que representa el fuego u otras fuentes de calor intenso.

El uso de los asientos de las sillas de paseo por parte de niños que pesen más de 15 kg causarán un desgaste y estrés excesivos en esta silla de paseo.

Este carrito está diseñado para el uso con dos niños; desde el nacimiento de uno hasta que pese 15 kg en el asiento de atrás, y desde los 6 meses de edad de otro hasta que pese 15 kg en el asiento delantero, y con la silla para el coche para bebés Click Connect de Graco desde el nacimiento hasta los 13 kg.

Lubrique con moderación y regularidad todas las partes móviles con un aceite suave para mecanismos de uso general, asegurándose de que el aceite se introduce entre los componentes que se mueven conjuntamente durante el uso.

Compruebe los diversos dispositivos de seguridad y utilícelos correctamente.

Se deberá revisar la silla de paseo si transcurre un largo periodo sin utilizarla.

Si alguien que no esté familiarizado con su funcionamiento, p. ej. los abuelos, va a utilizar la silla de paseo, muéstrole cómo funciona.



No suelte la silla de paseo cuando se encuentre cerca de carreteras o trenes, aunque tenga el freno accionado, el aire que desplaza el vehículo o tren puede mover una silla de paseo que no esté sujeta.

Coja al niño y pliegue la silla de paseo siempre que vaya a subir o bajar escaleras o escaleras mecánicas.

Evite el estrangulamiento. NO ate cordeles a la silla de paseo ni coloque objetos con cordeles sobre el niño.

Para evitar los vuelcos, ayude siempre a su hijo al meterlo y sacarlo de una silla de paseo.

NO deje que el niño se pare sobre el tubo de la cesta.

VERIFIQUE que la bandeja para niños ha encajado correctamente en su sitio.

**LIMPIEZA DEL COJÍN DEL ASIENTO.** Limpie el cojín del asiento con un paño húmedo.

**SI UTILIZA LA SILLA DE PASEO** en la playa, límpiela después por completo con el fin de eliminar la arena y la sal de los ensamblajes de las ruedas.

**COMPRUEBE DE VEZ EN CUANDO** si la silla de paseo tiene algún tornillo suelto, si hay alguna pieza desgastada, alguna parte deshilachada o materiales defectuosos. Sustituya la pieza o repare el desperfecto, según sea necesario.

**DEJE DE UTILIZAR LA SILLA DE PASEO** si resulta dañada o si se rompe. **PARA LIMPIAR EL BASTIDOR DE LA SILLA DE PASEO**, utilice exclusivamente un jabón doméstico y agua

caliente. **NO PUEDE USARSE LEJÍA, ALCOHOLES NI PRODUCTOS DE LIMPIEZA ABRASIVOS.**

Deje que se seque antes de guardarla.

La burbuja de lluvia se ha de lavar a mano. **NO UTILICE LEJÍA.**

**UNA EXPOSICIÓN EXCESIVA AL SOL** podría ocasionar una decoloración prematura de los plásticos y telas de la silla de paseo.

Apertura de la estructura de la silla de paseo – consulte página 3, ilustraciones 1, 2, 3  
Cesta – consulte página 3, ilustraciones 4, 5, 6  
Ruedas delanteras – consulte página 3, ilustraciones 7  
Eje trasero – consulte página 4, ilustraciones 1, 2  
Bandeja para niños o barra protectora – consulte página 4, ilustraciones 3, 4, 5, 6  
Barra protectora trasera (en ciertos modelos) – consulte página 5, ilustraciones 1, 2  
Bandeja para niños – consulte página 5, ilustraciones 3, 4  
Toldo delantero - consulte página 5, ilustraciones 5, 6, 7  
Asegurar al niño - Arnés de 5 puntos – consulte página 6, ilustraciones 1, 2, 3, 4, 5, 6  
Ajuste de la posición de la altura del arnés – consulte página 6, ilustraciones 7, 8  
Bloqueo de oscilación de las ruedas – consulte página 7, ilustraciones 1, 2  
Frenos – consulte página 7, ilustraciones 3, 4  
Elevación y reclinación del asiento - consulte página 8, ilustraciones 1, 2  
Asiento de atrás reclinado a la posición de carrito - consulte página 8, ilustraciones 3, 4  
Plegado de una silla para paseo – consulte página 9, ilustraciones 1, 2, 3, 4  
Acoplamiento y retirada de la silla para el coche para bebés Click Connect™ de Graco®  
- consulte página 10-11, ilustraciones 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7



**IMPORTANTE – Guarde estas instruções para referência futura. A segurança do seu bebé pode ser afetada caso não siga estas instruções.**

**AVISO:**

Nunca deixe o bebé sem supervisão. Utilize sempre o sistema de retenção.

Para evitar lesões, certifique-se de que o seu bebé está afastado quando abrir e fechar o produto.

Não deixe o bebé brincar com o produto.

Este produto não é adequado para correr ou andar de patins.

Certifique-se de que todos os dispositivos de bloqueio estão acionados antes de utilizar.

O assento dianteiro não é adequado para crianças com idade inferior a 6 meses.

Verifique se alfofa, o assento reversível ou o assento auto estão correctamente encaixados antes de usar o produto.

O bebé deverá estar afastado de todas as peças em movimento durante a realização de ajustes.

Relativamente às cadeirinhas utilizadas em conjunto com uma base, este meio não substitui um berço ou uma cama.

Se a criança tiver de dormir, deve colocá-la num carrinho, berço ou cama adequados.

O travão deverá estar sempre accionado durante a colocação ou remoção do bebé do carrinho

Qualquer tipo de carga colocada na pega e/ou na parte de trás do encosto e/ou nas partes laterais do veículo afeta a estabilidade do mesmo.

No caso de recém-nascidos, utilize sempre a posição mais reclinada do assento.

Este carrinho de passeio requer manutenção

regular pelo utilizador.

Sobrecarga, fecho incorreto e utilização de acessórios não aprovados poderão danificar ou partir este carrinho de passeio.

**INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS**

Não pendure sacos de compras na pega nem transporte sacos de compras no carrinho.

Cesto: Peso máximo de 5 kg.

Utilize apenas acessórios, por exemplo, cadeiras, ganchos para sacos, cobertura para a chuva, etc. aprovados pela Graco.

Utilize apenas peças de substituição fornecidas ou aprovadas pelo fabricante.

Tenha atenção ao risco provocado por chamas a descoberto e outras fontes de calor intenso.

Se transportar no carrinho uma criança com um peso superior a 15 kg, sobrecarregará e desgastará excessivamente o carrinho.

Este carrinho destina-se ao transporte de duas crianças. Uma desde o nascimento até ao máximo de 15 kg no assento traseiro e/ou uma desde os 6 meses de idade até ao máximo de 15 kg no assento dianteiro. Com a cadeirinha para automóvel Graco Click Connect desde o nascimento até aos 13 kg.

Lubrifique regularmente de forma comedida todas as peças móveis com um lubrificante leve multiusos para máquinas, certificando-se de que o lubrificante penetra entre os componentes que se deslocam em conjunto durante a utilização.

Verifique todos os sistemas de segurança e utilize-os corretamente.

Os carrinhos de passeio devem ser submetidos a manutenção após um longo período de inutilização.

Se o carrinho de passeio for utilizado por alguém que não esteja familiarizado com o mesmo, por



exemplo, os avós, mostre-lhes sempre como funciona.

Não largue o carrinho de passeio próximo de estradas ou comboios, mesmo que tenha o travão ACIONADO, a corrente de ar provocada pelos veículos ou comboios poderá fazer deslocar um carrinho de passeio parado.

Para subir ou descer escadas, retire sempre a criança e feche o carrinho de passeio.

Evite o estrangulamento. NÃO pendure fios no carrinho de passeio nem coloque quaisquer objectos com fios no seu bebé.

Para evitar quedas, ajude sempre o seu bebé a entrar e sair do carrinho de passeio.

NÃO PERMITA que uma criança fique sobre o tubo do cesto.

CONFIRME que o tabuleiro da criança encaixou corretamente no devido lugar.

LIMPEZA DA ALMOFADA DO ASSENTO. Limpe a almofada do assento com um pano húmido.

SE UTILIZAR O CARRINHO DE PASSEIO na praia, limpe-o completamente de seguida para remover areia e sal das rodas.

VERIFIQUE REGULARMENTE O CARRINHO DE PASSEIO quanto a parafusos soltos, peças gastas, materiais partidos, rasgados ou descosidos.

Substitua ou repare as peças conforme necessário.

INTERROMPA A UTILIZAÇÃO DO CARRINHO DE PASSEIO caso fique danificado ou se parta. PARA LIMPAR O CHASSIS DO CARRINHO DE PASSEIO, utilize apenas detergente de uso doméstico e água morna. NÃO UTILIZE LIXÍVIA, ÁLCOOL NEM AGENTES DE LIMPEZA ABRASIVOS.

Deixe secar antes de guardar.

Lave a cobertura para a chuva à mão. NÃO UTILIZE LIXÍVIA.

A EXPOSIÇÃO EXCESSIVA AO SOL poderá provocar desbotamento prematuro do plástico e tecido do carrinho de passeio.

Abrir a estrutura do carrinho – consultar página 3, imagens 1, 2 e 3

Cesto – consultar página 3, imagens 4, 5 e 6

Rodas dianteiras – consultar página 3, imagem 7

Eixo traseiro – consultar página 4, imagens 1 e 2

Tabuleiro da criança ou Barra amortecedora – consultar página 4, imagens 3, 4, 5 e 6

Barra amortecedora traseira (em determinados modelos) – consultar página 5, imagem 1 e 2

Tabuleiro da criança – consultar página 5, imagens 3 e 4

Capota dianteira - consultar página 5, imagens 5, 6 e 7

Prender a criança - Arnês de 5 pontos – consultar página 6, imagens 1, 2, 3, 4, 5 e 6

Ajustar a posição de altura do arnês – consultar página 6, imagens 7 e 8

Bloqueio da roda giratória – consultar página 7, imagens 1 e 2

Travões – consultar página 7, imagem 3, 4

Para subir e reclinar o assento - consultar página 8, imagens 1 e 2

Posição de transporte reclinada do assento traseiro - consultar página 8, imagens 3 e 4

Para dobrar o carrinho – consultar página 9, imagens 1, 2, 3 e 4

Para fixar e remover a Graco® Cadeirinha para automóvel Click Connect™

- consultar página 10-11, imagens 1, 2, 3, 4, 5, 6 e 7



**IMPORTANTE – Conservare queste istruzioni per poterle consultare in qualsiasi momento. L'inosservanza delle presenti istruzioni può mettere a rischio la sicurezza del bambino.**

### **AVVERTENZE:**

Non lasciare mai il bambino incustodito.  
Utilizzare sempre l'imbracatura di sicurezza.

Per evitare incidenti, accertarsi che il bambino sia lontano durante le operazioni di apertura e chiusura di questo prodotto.

Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto.

Questo prodotto non è adatto alla corsa o al pattinaggio.

Prima dell'uso, accertarsi che i dispositivi di blocco siano innestati.

Prima dell'uso controllare che i meccanismi di aggancio della seduta, della navicella o del seggiolino auto siano correttamente agganciati.

Il sedile anteriore non è adatto per bambini di età inferiore a 6 mesi.

Per i seggiolini per auto utilizzati insieme a un telaio, questo veicolo non sostituisce un lettino o un letto.

Se il bambino ha bisogno di dormire, deve essere spostato in una carrozzina, un lettino o un letto adatti.

Mentre si posiziona o si solleva il bambino sul/dal passeggino, il dispositivo di stazionamento deve essere innestato.

Qualsiasi carico appeso alla maniglia e/o alla parte posteriore dello schienale e/o ai lati del veicolo può comprometterne la stabilità.

Per i neonati, utilizzare sempre la posizione più reclinata.

Questo passeggino richiede una regolare

manutenzione da parte dell'utente.

Questo passeggino può essere danneggiato dal sovraccarico, da una chiusura errata o dall'uso di accessori non approvati.

### **ULTERIORI INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA**

Non attaccare borse della spesa alla maniglia e non trasportarle sul passeggino.

Cestino: carico massimo consentito 5 kg.

Usare solo accessori (es. seggiolini per bambini, ganci per borse, parapioggia, ecc.) approvati da Graco.

Usare solo ricambi forniti e approvati dal produttore.

Fare attenzione ai rischi originati da fiamme libere e da altre fonti di calore intenso.

Se vengono trasportati bambini con peso superiore a 15 kg, il passeggino viene sottoposto a usura e sollecitazioni eccessive.

Questo passeggino è destinato a due bambini, uno con peso non superiore a 15 kg nel sedile posteriore e/o uno da 6 mesi di età fino a 15 kg di peso nel sedile anteriore. Con il seggiolino per auto Graco Click Connect, con peso non superiore a 13 kg.

Lubrificare con regolarità tutte le parti in movimento utilizzando una quantità adeguata di olio leggero da macchine per uso generale e accertandosi che l'olio penetri tra i componenti che si muovono insieme durante l'uso.

Controllare i diversi dispositivi di sicurezza e utilizzarli correttamente.

Dopo periodi prolungati di inutilizzo, il passeggino deve essere sottoposto a manutenzione.

Se il passeggino viene utilizzato da persone che non lo conoscono bene (ad esempio, i nonni), occorre sempre spiegare loro come funziona.



Non lasciare il passeggino in prossimità di strade o treni, neppure con il freno innestato; la corrente d'aria causata dal veicolo o dal treno in movimento potrebbe spostare il passeggino, se incustodito.

Quando si sale o si scende da scale o scale mobili, togliere sempre il bambino e chiudere il passeggino.

Fare attenzione al rischio di strangolamento. NON legare corde o fili al passeggino né collocare oggetti provvisti di corde o fili sul bambino.

Per evitare ribaltamenti, aiutare sempre il bambino a entrare nel passeggino e a uscirne.

NON permettere al bambino di stare in piedi sul tubo del cestino.

VERIFICARE che il vassoio sia scattato correttamente in posizione.

**PULIZIA DELL'IMBOTTITURA DEL SEGGIOLINO.** Pulire l'imbottitura del seggiolino strofinandola con un panno umido.

**DOPO AVER USATO IL PASSEGGINO** sulla spiaggia, pulirlo accuratamente per eliminare la sabbia e la salsedine dai gruppi delle ruote.

**DI TANTO IN TANTO, CONTROLLARE IL PASSEGGINO** per verificare che non siano presenti viti allentate, parti usurate, strappi nel materiale o cuciture scucite. Se necessario, sostituire o riparare le parti.

**INTERROMPERE L'USO DEL PASSEGGINO** qualora dovesse presentare danni o rotture. **PER PULIRE IL TELAIO DEL PASSEGGINO** usare solo sapone o

detergente per uso domestico e acqua tiepida. **NON UTILIZZARE CANDEGGINA, ALCOL O DETERGENTI ABRASIVI.**

Lasciare asciugare il passeggino prima di riporlo.

Per la pulizia del parapioggia, lavarlo a mano. **NON CANDEGGIARE.**

**L'ESPOSIZIONE ECCESSIVA ALLA LUCE SOLARE** può causare lo sbiadimento prematuro delle parti in plastica e tessuto del passeggino.

- Apertura del telaio del passeggino – vedere pagina 3, immagini 1, 2, 3
- Cestino – vedere pagina 3, immagini 4, 5, 6
- Ruote anteriori – vedere pagina 3, immagine 7
- Asse posteriore – vedere pagina 4, immagini 1, 2
- Vassoio o Barra paraurti – vedere pagina 4, immagini 3, 4, 5, 6
- Barra paraurti posteriore (su alcuni modelli) – vedere pagina 5, immagine 1, 2
- Vassoio – vedere pagina 5, immagini 3, 4
- Capottina anteriore - vedere pagina 5, immagini 5, 6, 7
- Per fissare il bambino – spallacci a 5 punti – vedere pagina 6, immagini 1, 2, 3, 4, 5, 6
- Regolazione dell'altezza degli spallacci – vedere pagina 6, immagini 7, 8
- Blocco ruote girevoli – vedere pagina 7, immagini 1, 2
- Freni – vedere pagina 7, immagine 3, 4
- Per sollevare e reclinare il seggiolino - vedere pagina 8, immagini 1, 2
- Posizione reclinata per il trasporto, sedile posteriore - vedere pagina 8, immagini 3, 4
- Per piegare il passeggino– vedere pagina 9, immagini 1, 2, 3, 4
- Per inserire e rimuovere il seggiolino per auto Graco® Click Connect™  
- vedere pagina 10-11, immagini 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7



**BELANGRIJK - Bewaar deze instructies voor latere raadpleging. De veiligheid van uw kind is niet langer gegarandeerd als u deze richtlijnen niet naleeft.**

### **WAARSCHUWING:**

Laat uw kind nooit zonder toezicht. Gebruik altijd het beveiligingssysteem.

Om verwondingen te voorkomen, dient u ervoor te zorgen dat uw kind uit de buurt is wanneer u dit product opent of opvouwt.

Laat uw kind nooit met dit product spelen.

Dit product is niet geschikt om mee te lopen of te skaten.

Zorg ervoor dat alle blokkeersystemen correct zijn ingesteld voor de ingebruikneming.

Check voor gebruik of het wiegje, het kinderwagenzitje, of het autostoeltje goed vast zit op het kinderwagenchassis.

Het voorste zitje is niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 maanden.

Het kind moet op een veilige afstand blijven van alle bewegende onderdelen wanneer u iets aanpast.

Ook een autostoel die met een onderstel wordt gebruikt, is geen vervanging van een wieg of kinderbedje.

Als uw kind moet slapen, leg het dan in een geschikte kinderwagen, een wieg of bedje.

De parkeerrem dient geactiveerd te worden wanneer u uw kind in de wandelwagen wenst te zetten of wilt verplaatsen.

Elk gewicht dat wordt bevestigd aan de handgreep en/of aan de rugleuning, of aan de zijkanten van de wandelwagen heeft een impact op de stabiliteit.

Altijd de laagste ligstand gebruiken voor

pasgeboren baby's.

De opvouwbare wandelwagen moet regelmatig worden onderhouden door de gebruiker.

Niet correct opvouwen, te veel gewicht inladen of gebruik maken van accessoires die niet zijn goedgekeurd, kan schade berokkenen aan deze opvouwbare wandelwagen.

### **BIJKOMENDE VEILIGHEIDSINFORMATIE**

Geen boodschappentassen over de handgreep hangen of op de wandelwagen dragen.

Mandje: 5 kg maximaal gewicht.

Gebruik uitsluitend accessoires die door Graco werden goedgekeurd zoals zitjes, haken voor tassen of regenhoes

Gebruik uitsluitend reserveonderdelen die door de fabrikant zijn geleverd of goedgekeurd.

Wees u bewust van het risico wanneer u het product in de nabijheid brengt van vuur of een andere bron van hitte.

Gebruik van de wandelwagenzitjes met kinderen die meer dan 15 kg wegen, zal de wandelwagen overmatig belasten en overmatige slijtage veroorzaken.

Deze wandelwagen is bedoeld voor 2 kinderen: het achterste zitje is voor pasgeborenen tot 15 kg en het voorste zitje is voor kleintjes van 6 maanden tot 15 kg. Met het Graco Click Connect autostoeltje voor baby's vanaf de geboorte tot 13 kg.

Gebruik regelmatig een kleine hoeveelheid smeerolie voor algemeen gebruik voor alle bewegende onderdelen en zorg ervoor dat deze smeerolie goed tot tussen alle bewegende onderdelen doordringt.

Controleer of de veiligheidssystemen goed en correct zijn ingesteld.

Opvouwbare wandelwagens dienen onderhouden te worden indien ze een langere



periode niet zijn gebruikt. Indien uw opvouwbare wandelwagen door iemand anders wordt gebruikt die er niet mee vertrouwd is - zoals bijvoorbeeld de grootouders - demonstreer dan hoe er mee aan de slag te gaan.

Laat de opvouwbare wandelwagen nooit los wanneer u in de buurt bent van treinen of autowegen, ook niet wanneer de rem opstaat. De kracht van een voorbijrijdende trein of auto kan de opvouwbare wandelwagen in beweging brengen.

Laat uw kind niet in de opvouwbare wandelwagen zitten, wanneer u gebruik maakt van trappen of een roltrap.

Vermijd verstikking Zorg ervoor dat er nooit linten of draden uit de opvouwbare wandelwagen hangen en leg ook nooit linten of draden op uw kind in de opvouwbare wandelwagen.

Uw kind altijd helpen om in en uit de opvouwbare wandelwagen te komen, zodat de wagen niet kantelt.

Help om kantelen te voorkomen uw kind altijd in en uit de wandelwagen.

Laat uw kind NIET op de buis van de mand staan.

CONTROLEER of het kinderbakje goed is vastgeklikt.

## {NL | **Onderhoud**}

HET STOELKUSSEN REINIGEN. Veeg het stoelkussen schoon met een vochtige doek.

WANNEER U UW OPVOUWBARE WANDELWAGEN op het strand gebruikt, zorg er dan voor dat u het zand en het zout verwijdt van het onderstel van de opvouwbare wandelwagen.

CONTROLEER UW OPVOUWBARE WANDELWAGEN REGELMATIG zodat u beschadigde onderdelen, losse schroeven of scheurtjes tijdig opmerkt. Vervang of repareer de onderdelen indien nodig.

GEBRUIK UW OPVOUWBARE WANDELWAGEN NIET MEER indien hij beschadigd of stuk is. OM HET FRAME VAN DE OPVOUWBARE

WANDELWAGEN TE REINIGEN, gebruikt u enkel zachte zeep en warm water. GEEN BLEEKMIDDEL NOCH SCHUURMIDDEL.

Laten drogen vooraleer op te bergen.

Was de regenhoes met de hand om ze schoon te maken. Gebruik geen bleekmiddel.

OVERMATIGE BLOOTSTELLING AAN DE ZON kan voortijdige verkleuring veroorzaken van de plastic onderdelen en de stof waaruit de opvouwbare wandelwagen is vervaardigd.

- Kader van wandelwagen openen – zie pagina 3, afbeelding 1, 2, 3
- Mand – zie pagina 3, afbeelding 4, 5, 6
- Voorwielen – zie pagina 3, afbeelding 7
- Achteras – zie pagina 4, afbeelding 1, 2
- Kinderbakje of veiligheidsbeugel – zie pagina 4, afbeelding 3, 4, 5, 6
- Veiligheidsbeugel achteraan (op sommige modellen) – zie pagina 5, afbeelding 1, 2
- Kinderbakje – zie pagina 5, afbeelding 3, 4
- Kap/luifel vooraan - zie pagina 5, afbeelding 5, 6, 7
- Uw kind vastzetten - 5-punts veiligheidsgordel – zie pagina 6, afbeelding 1, 2, 3, 4, 5, 6
- Hoogte van gareel bijstellen – zie pagina 6, afbeelding 7, 8
- Zwenkblokkering – zie pagina 7, afbeelding 1, 2
- Remmen – zie pagina 7, afbeelding 3, 4
- Zitje verhogen en in ligstand plaatsen - zie pagina 8, afbeelding 1, 2
- Wagen in stand met achterste zitje gekanteld - zie pagina 8, afbeelding 3, 4
- Wandelwagen opvouwen– zie pagina 9, afbeelding 1, 2, 3, 4
- Autostoeltje Graco® Click Connect™ bevestigen en verwijderen
  - zie pagina 10-11, afbeelding 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7



**FONTOS – Az utasítást tartsa meg későbbi elolvasásra. A használati útmutatót be nem tartása veszélyeztetheti gyermeke biztonságát.**

### **FIGYELMEZTETÉS:**

Tilos a gyermeket bármikor felügyelet nélkül hagyni. Mindig használja a biztonsági rögzítőrendszert.

A sérülések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy gyermeke ne legyen a közelben a termék kinyitása és összecsuksa során.

Ne hagyja gyermekét a termékkel játszani.

Ez a termék nem használható futás vagy korcsolyázás közben.

Használat előtt győződjön meg arról, hogy az összes rögzítőszerszerkezet működik.

Használat előtt ellenőrizze, hogy a babakocsi váza vagy az ülőegység vagy az autósülés-csatlakozó megfelelően csatlakoztatva van.

Az első ülés 6 hónapnál fiatalabb gyermekek számára nem alkalmas.

Gyermekeit tartsa távol a mozgó alkatrészekről, miközben átalakításokat végez.

Alvással együtt használt autósülések esetében ez a hordozó nem helyettesíti a mózeskosarat vagy az ágyat.

Ha a gyermeknek aludnia kell, fektesse megfelelő fekvő babakocsiba, mózeskosárba vagy ágyba.

A gyermek behelyezésekor és kivételekor minden esetben használja a rögzítőféket.

A tolókarra, a háttámla hátuljára, illetve a babakocsi oldalára helyezett súly rontja a termék stabilitását.

Újszülötteknél mindig az ülés legjobban megdöntött pozícióját használja.

A babakocsit a felhasználónak rendszeresen

karban kell tartania.

A túlterhelés, a hibás összecsuksa és a jóvá nem hagyott tartozékok használata károsodást vagy törést okozhat a babakocsiban.

### **TOVÁBBI BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK**

Ne akassa fel a bevásárló szatyrokat a fogantyúra, illetve ne hordozza azokat a babakocsin.

Kosár: Maximális terhelés 5 kg.

Csak a Graco által jóváhagyott tartozékokat – például gyermeküléseket, táskaakasztókat, esővédőket stb. – használjon.

Kizárólag a gyártó által biztosított vagy jóváhagyott cserealkatrészeket használjon.

Figyeljen a veszélyre, amelyet nyílt láng és más erős hőforrás okozhat.

Ha babakocsiülést használ a 15 kg-nál nehezebb súlyú gyermekeknek, túlzott elhasználódást és terhelést okoz a babakocsinak.

Ez a babakocsi két gyermek számára készült. Az egyik a születéstől 15 kg-os testsúlyig a hátsó ülésben, és/vagy a másik 6 hónapos kortól 15 kg-os testsúlyig az első ülésben. A Graco Click Connect autós gyermekülés esetén a születéstől a 13 kg eléréséig.

Rendszeresen kenje be vékonyan az összes mozgó alkatrészt könnyű univerzális kenőolajjal úgy, hogy az olaj bejusson a használat közben együtt mozgó alkatrészek közé.

Ellenőrizze és használja helyesen a különböző biztonsági szerkezeteket.

A hosszú ideig nem használt babakocsikat szervizelni kell.

Ha a babakocsit olyasvalaki – például nagyszülő – használja, aki nem ismeri, mutassa be neki a működését.

Ne engedje el – behúzott fékkel sem – a babakocsit út vagy vonat közelében, mivel



a jármű vagy vonat által okozott huzat elmozdíthatja a szabadon álló babakocsit.

Lépcsőn vagy felvonóban történő fel- és lemenetelkor mindig vegye ki a gyermeket, és csukja össze a babakocsit.

Vigyázzon arra, nehogy a baba megfulladjon. NE akasszon semmilyen zsinórt a babakocsira, és ne tegyen zsinóros tárgyakat a gyermekére.

Hogy fel ne boruljon, mindig segítsen gyermekének a gyerekkocsiba ki- és beszállásnál.

NE engedje meg a gyermeknek, hogy a kosár csövére álljon.

ELLENŐRIZZE, hogy a gyerektálca helyesen a helyére kattant-e.

## {HU | TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS}

AZ ÜLÉSPÁRNA MEGTISZTÍTÁSA. Törölje tisztára az üléspárnát egy nedves ruhával.

MIUTÁN A BABAKOCSIT a strandon használta, a kerékszerelvényeket teljesen tisztítsa meg a homoktól és sótól.

IDŐRŐL IDŐRE ELLENŐRIZZE, HOGY A BABAKOCSIN van-e meglazult csavar, elhasználódott alkatrész, elszakadt anyag vagy varrás. Szükség esetén cserélje ki vagy javítsa meg az alkatrészeket.

A BABAKOCSIT NE HASZNÁLJA TOVÁBB, ha megsérül vagy eltörik. A BABAKOCSI VÁZÁNAK TISZTÍTÁSÁHOZ csak háztartási szappant vagy mosószert és meleg vizet használjon. FEHÉRÍTŐSZER, ALKOHOL VAGY DÖRZSHATÁSÚ TISZTÍTÓSZER HASZNÁLATA TILOS.

Tárolás előtt hagyja megszáradni.

Az esővédőt kézzel mossa le. TILOS FEHÉRÍTENI!

HA A BABAKOCSI HOSSZÚ IDEIG NAPSÜTÉSNEK VAN KITÉVE, a műanyagból és textilből készült alkatrészek idő előtt kifakulhatnak.

A babakocsi keretének kinyitása – 3. oldal, 1., 2., 3. ábra

Kosár – 3. oldal, 4., 5., 6. ábra

Első kerekek – 3. oldal, 7. ábra

Hátsó tengely – 4. oldal, 1., 2. ábra

Gyerektálca vagy ütköző – 4. oldal, 3., 4., 5., 6. ábra

Hátsó ütköző (bizonyos modelleken) – 5. oldal, 1., 2. ábra

Gyerektálca – 5. oldal, 3., 4. ábra

Első védőtető - 5. oldal, 5., 6., 7. ábra

A gyermek rögzítése - 5 pontos hám – 6. oldal, 1., 2., 3., 4., 5., 6. ábra

A heveder magassági pozíciójának beállítása – 6. oldal, 7., 8. ábra

Bolygókerék rögzítése – 7. oldal, 1., 2. ábra

Fékek – 7. oldal, 3., 4. ábra

Az ülés megemelése és döntése - 8. oldal, 1., 2. ábra

Hátsó ülés hátradöntött szállítási pozícióban - 8. oldal, 3., 4. ábra

A babakocsi összehajtása – 9. oldal, 1., 2., 3., 4. ábra

A Graco® Click Connect™ autós gyermekülés felszerelése és leszerelése  
- 10. oldal-11. oldal, 1., 2., 3., 4., 5., 6., 7. ábra



**DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: Tieto pokyny uschovajte ako referenciu pre budúcnosť. Ak sa nimi nebudete riadiť, môže tým byť ohrozená bezpečnosť vášho dieťaťa.**

## **VAROVANIE:**

Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru. Vždy používajte zádržný systém.

Pri rozkladaní a skladaní tohto výrobku zaistite, aby sa k nemu dieťa nedostalo a aby nedošlo ku zraneniu.

Nenechávajte dieťa hrať sa s týmto výrobkom.

Tento výrobok nie je vhodný na beh ani korčuľovanie.

Pred použitím overte, že sú aktivované všetky poistky.

Pred použitím skontrolujte, či sú správne pripevnené upevňovacie zariadenia kočiarika, sedačky alebo autosedačky.

Predné sedadlo nie je vhodné pre deti mladšie než 6 mesiacov.

Počas vykonávania úprav by všetky pohyblivé časti mali byť mimo dosahu dieťaťa.

Pre autosedačky používané spolu s podvozkom, toto vozidlo nenahrádza ležadlo ani posteľ.

Ak vaše dieťa potrebuje spať, uložte ho do vhodnej vaničky kočička, na vhodné ležadlo alebo posteľ.

Pri umiestňovaní a vyťahovaní dieťaťa by mal byť aktivovaný parkovací mechanizmus.

Akokoľvek záťaž na držiadle alebo na zadnej strane sedačky, prípadne po stranách vozidla, bude mať vplyv na stabilitu vozidla.

Pre novorodencov vždy používajte sedadlo v najsklopenejšej polohe.

Tento kočík vyžaduje pravidelnú údržbu

vykonávanú používateľom.

Preťažovanie, nesprávne skladanie a používanie neschváleného príslušenstva môže mať za následok poškodenie alebo rozbitie tohto kočička.

## **ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE**

Nákupné tašky nevesajte na rukoväť, ani ich nenoste na kočíku.

Košík: Maximálna záťaž 5 kg.

Používajte len príslušenstvo (teda detské sedačky, úchyty na tašky, pláštenku atď.) schválené spoločnosťou Graco.

Používajte len náhradné diely dodávané alebo schválené výrobcom.

Majte na pamäti riziko pri používaní otvoreného ohňa a iných zdrojov veľkého tepla.

Použitie sedačiek kočička s deťmi s hmotnosťou viac než 15 kg spôsobí nadmerné opotrebovanie a záťaž tohto kočička.

Tento kočík je určený pre dve deti. Jedno od narodenia do 15 kg na zadnom sedadle a/alebo jedno od 6 mesiacov do 15 kg na prednom sedadle. S dojčenskou autosedačkou Graco Click Connect od narodenia do 13 kg.

Všetky pohyblivé časti pravidelne mažte malým množstvom ľahkého univerzálneho strojového oleja a zaistite, aby sa olej dostal medzi komponenty, ktoré sa pri používaní pohybujú spoločne.

Kontrolujte rôzne bezpečnostné zariadenia a používajte ich správnym spôsobom.

Po dlhšom čase nepoužívania by sa mal vykonať servis kočička.

Ak váš kočík používa niekto, kto naň nie je zvyknutý, napríklad prarodičia, vždy mu ukážte, ako kočík používať.

V blízkosti vozoviek alebo tratí kočík nepúšťajte rukami ani v prípade, že je brzda aktivovaná.



Pohyb vzduchu spôsobený vozidlom alebo vlakom môže uviesť voľne stojaci kočík do pohybu.

Pri výstupe alebo zostupe po schodoch alebo eskalátoroch vždy dieťa z kočíka vytiahnite a kočík zložte.

Zabráňte uškrteniu. NIKDY na kočík nevešajte šnúrky ani predmety so šnúrkami nedávajte dieťaťu na dosah.

Aby nedošlo k prevrhnutiu, vždy dieťaťu pomôžte do kočíka a z kočíka.

NEDOVOLTE, aby dieťa stálo na tyči košíka.

SKONTROLUJTE, či detská tácka správne zacvakla na miesto.

ČISTENIE PODLOŽKY SEDADLA. Podložku sedadla utrite vlhkou handričkou.

AK KOČÍK POUŽÍVATE na pláži, starostlivo ho potom vyčistite, aby sa z konštrukcie koliesok dostal preč všetok piesok a soľ.

Z ČASU NA ČAS SKONTROLUJTE, či sa na kočíku neuvolnili skrutky, či sa neopotrebovali niektoré súčasti a či sa materiál alebo švy netrhajú. Podľa potreby príslušné časti vymeňte alebo opravte.

KOČÍK PRESTAŇTE POUŽÍVAŤ, ak sa poškodí alebo rozbije. NA ČISTENIE RÁMU KOČÍKA používajte len bežné mydlo alebo čistiaci prostriedok pre domácnosť a teplú vodu. NEPOUŽÍVAŤ BIELIDLO, LIEH, ALEBO ABREZÍVNE ČISTIACE PROSTRIEDKY.

Pred uskladnením nechajte materiál úplne vysušiť.

Pláštenku je možné prať ručne. NEPOUŽÍVAJTE BIELIDLÁ.

NADMERNÉ VYSTAVOVANIE SLNEČNÉMU ŽIARENIU môže mať za následok predčasné vyblednutie farby plastov a látok kočíka.

Otváranie rámu kočíka – pozri stranu 3, obrázky 1, 2, 3

Košík – pozri stranu 3, obrázky 4, 5, 6

Predné kolesá – pozri stranu 3, obrázky 7

Zadná náprava – pozri stranu 4, obrázky 1, 2

Detská tácka alebo nárazníková tyč – pozri stranu 4, obrázky 3, 4, 5, 6

Zadná nárazníková tyč (na určitých modeloch) – pozri stranu 5, obrázky 1, 2

Detská tácka – pozri stranu 5, obrázky 3, 4

Predná strieška - pozri stranu 5, obrázky 5, 6, 7

Zaistenie dieťaťa - 5-bodový popruh – pozri stranu 6, obrázky 1, 2, 3, 4, 5, 6

Úprava polohy výšky popruhov – pozri stranu 6, obrázky 7, 8

Poistka otočných koliesok – pozri stranu 7, obrázky 1, 2

Brzdy – pozri stranu 7, obrázky 3, 4

Zdvihnutie a sklopenie sedačky - pozri stranu 8, obrázky 1, 2

Kočík v polohe so sklopeným zadným sedadlom - pozri stranu 8, obrázky 3, 4

Zloženie kočíka – pozri stranu 9, obrázky 1, 2, 3, 4

Pripevnenie a odstránenie dojčenskej autosedačky Graco® Click Connect™  
- pozri stranu 10-11, obrázky 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7



**VIGTIGT – Opbevar denne vejledning, og brug den som reference. Hvis anvisningerne i denne vejledning ikke følges, kan det påvirke barnets sikkerhed.**

### ADVARSEL:

Barnet skal altid være uden opsyn. Brug altid selen.

Børn skal holdes på afstand, når dette produkt foldes ud og klappes sammen, pga. risikoen for personskade.

Børn må ikke lege med dette produkt.

Dette produkt er ikke egnet til brug ved løb eller på rulleskøjter.

Sørg for, at alle låsemekanismer er korrekt fastgjort før anvendelse.

Kontroller at fastgøringsanordningerne til barnevognskassen eller sædet er korrekt aktiveret før brugen.

Forsædet er ikke egnet til børn under 6 måneder.

Hold barnet på afstand af alle bevægelige dele ved justering/indstilling af produktet.

For autostole, der bruges sammen med et chassis, erstatter dette køretøj ikke en babylift eller en seng.

Har dit barn brug for at sove, bør det placeres i en passende barnevognskasse, babylift eller seng.

Parkeringsbremsen skal være slået til, når barnet sættes i klapvognen og tages op.

Alle vægtbelastninger på håndtaget og/eller bag på ryglænet og/eller på siderne af klapvognen kan påvirke dens stabilitet.

Brug altid den mest tilbagelånede sædeposition til nyfødte babier.

Denne klapvogn kræver regelmæssig

brugervedligeholdelse.

For stor vægtbelastning, forkert sammenklapning eller brug af ikke-godkendt tilbehør kan beskadige denne klapvogn eller få den til at bryde sammen.

### YDERLIGERE SIKKERHEDSINFORMATION

Der må ikke hænges indkøbsposer på styret eller bæres indkøbsposer på klapvognen.

Kurv: Maksimal belastning 5 kg.

Brug kun tilbehør, som f.eks. autostole, tasketroge, regnslag mv., som er godkendt af Graco.

Der må kun anvendes de produktdele, som medfølger, eller som er godkendt af producenten.

Pas på åben ild og andre stærke varmekilder.

Brug af klapvognens sæde med et barn, som vejer mere end 15 kg, vil forårsage for megen slitage og belastning af denne klapvogn.

Denne klapvogn er beregnet til to børn. Et barn fra fødslen op til 15 kg på bagsædet, og/eller et barn fra 6 måneder op til 15 kg på forsædet. Med Graco Click Connect-autostolen til babyer fra fødslen op til 13 kg.

Smør alle bevægelige dele regelmæssigt med et tyndt lag universalsmøreolie, så olien trænger ind mellem de komponenter, der bevæger sig sammen.

Kontroller de forskellige sikkerhedsmekanismer, og brug dem korrekt.

Klapvogne bør efterses, når de har stået ubenyttet i længere tid.

Hvis klapvognen lånes ud til andre, som ikke ved, hvordan den skal bruges, f.eks. til bedsteforældre, skal de altid instrueres i, hvordan den fungerer.



Hold altid fast i klapvognen ved veje eller jernbaner, også selvom bremsen er slået til. Træk-  
vinden fra biler eller tog kan flytte klapvognen,  
hvis der ikke holdes fast i den.

Tag altid barnet op af klapvognen, og klap den  
sammen på trapper eller rulletrapper.

Pas på kvælningssfare. Hæng IKKE snore på  
klapvognen, og placer ikke ting med snore på  
barnet.

Hjælp altid dit barn ind og ud af klapvognen, så  
den ikke vælter.

Tillad IKKE, at et barn står på kurvens rør.

KONTROLLER, at barnets bakke klikker korrekt på  
plads.

RENGØRING AF SÆDEHYNDE. Tør sædehynden  
ren med en fugtig klud.

VED BRUG AF KLAPVOGNEN på stranden skal  
hjulene altid rengøres helt for sand og salt  
efterfølgende.

KONTROLLER KLAPSTOLEN REGELMÆSSIGT for  
løstsiddende bolte, nedslidte dele, huller i stoffet  
eller beskadigede syninger. Udskift eller reparer  
komponenterne alt efter behov.

BRUG IKKE KLAPVOGNEN, hvis den er beskadiget  
eller defekt. KLAPVOGNENS STEL MÅ KUN  
RENGØRES med almindeligt rengøringsmiddel  
eller opvaskemiddel og varmt vand. INGEN  
BLEGEMIDLER, SPRIT ELLER SKUREMIDLER.

Klapvognen skal tørre, inden den stilles til side.

Regnslaget skal håndvaskes. DER MÅ IKKE  
BRUGES BLEGEMIDDEL.

VED UDSÆTTELSE FOR MEGET SOLLYS kan  
klapvognens plastdele og stof falme hurtigt.

Sådan åbnes klapvognens ramme – se side 3, billede 1, 2, 3

Kurv – se side 3, billede 4, 5, 6

Forhjul – se side 3, billede 7

Bageste aksel – se side 4, billede 1, 2

Barnets bakke eller stødstang – se side 4, billede 3, 4, 5, 6

Bageste stødstang (på visse modeller) – se side 5, billede 1, 2

Barnets bakke – se side 5, billede 3, 4

Forreste kaleche - se side 5, billede 5, 6, 7

Sådan fastspændes dit barn - 5-punkts seleremme – se side 6, billede 1, 2, 3, 4, 5, 6

Justering af seleremmens højde – se side 6, billede 7, 8

Lås i hjuls drejeled – se side 7, billede 1, 2

Bremser – se side 7, billede 3, 4

Sådan hæves og tilbagelænes sædet - se side 8, billede 1, 2

Bagsæde i barnevognens tilbagelæningsposition - se side 8, billede 3, 4

Sådan foldes klapvognen – se side 9, billede 1, 2, 3, 4

Sådan fastgøres/udtages Graco® Click Connect™-autostol til babyer  
- se side 10-11, billede 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7



**VIKTIGT! Behåll de här instruktionerna för framtida bruk. Ditt barns säkerhet kan påverkas om de här instruktionerna inte följs.**

**VARNING!**

Lämna aldrig barnet utan uppsikt. Använd alltid fastspänningsanordningen.

För att undvika olyckor är det viktigt att barnet hålls på behörigt avstånd när vagnen fälls upp eller ihop.

Barn får inte leka med vagnen.

Den här vagnen är inte avsedd för löpning eller rullskridskoåkning.

Kontrollera alltid att alla låsanordningar sitter fast som de ska före användning.

Kontrollera att fastsättningsanordningarna för insatsen eller sittdelen är korrekt fastsatta innan vagnen tas i bruk.

Framsitsen är inte lämplig för barn under 6 månader.

Barnet måste hållas på behörigt avstånd från alla rörliga delar vid justering.

För bilbarnstolar som används tillsammans med ett chassi ersätter detta fordon inte en liggkorg eller en säng.

Om ditt barn behöver sova ska det placeras i en lämplig barnvagn, liggkorg eller säng.

Parkeringsbromsen ska alltid vara i när barnet sätts i eller tas ur vagnen.

Allt som hängs på handtaget och/eller på baksidan av ryggstödet och/eller på sidorna av vagnen påverkar stabiliteten.

För nyfödda barn ska ryggstödet alltid vara tillbakafällt så långt som möjligt.

Användaren måste utföra regelbundet underhåll på vagnen.

Överbelastning, felaktig hopfällning och användning av icke godkända tillbehör kan leda till att vagnen skadas eller går sönder.

**YTTERLIGARE SÄKERHETSINFORMATION**

Häng inte kassar på handtaget eller transportera kassar på barnvagnen.

Korg: Maximal belastning 5 kg.

Använd endast tillbehör som babyskydd, krokar, regnskydd med mera, som är godkända av Graco.

Använd endast reservdelar som tillhandahålls eller som är godkända av tillverkaren.

Tänk på att öppen eld och andra värmekällor kan innebära stora risker.

Om vagnen används för ett barn som väger mer än 15 kg innebär det överbelastning och onormalt slitage på vagnen.

Denna barnvagn är avsedd för två barn. Ett barn från födseln och upp till 15 kg i baksitsen, och/ eller ett barn från 6 månader och upp till 15 kg i framsitsen. Tillsammans med bilbarnstolen Graco Click Connect från födseln och upp till 13 kg.

Alla rörliga delar bör regelbundet smörjas lätt med vanlig maskinolja. Se till att oljan kommer in emellan alla delar som rör sig mot varandra vid användning.

Kontrollera de olika säkerhetsanordningarna och se till att använda dem rätt.

Barnvagnar bör alltid servas efter en längre tids användning.

Om vagnen ska användas av någon som inte är van vid den, till exempel mor- eller farföräldrar, ska du alltid först visa dem hur vagnen fungerar.

Släpp aldrig taget om vagnen nära vägar eller järnvägar, även om bromsen är på, eftersom



draget från ett fordon som kör förbi kan dra med sig en vagn som står fritt.

När du ska gå uppför eller nedför trappor eller rulltrappor ska barnet tas ur vagnen och vagnen fällas ihop.

Tänk på strykningsrisken. Häng INTE snören på barnvagnen och placera INTE föremål med snören på barnet.

För att undvika att vagnen välter ska man alltid hjälpa barnet i och ur vagnen.

Undvik att vagnen välter genom att alltid hjälpa barnet i och ur vagnen.

LÅT INTE barnet stå på korgramen.

KONTROLLERA att barnbrickan är ordentligt fastsatt.

RENGÖRING AV SITTDYNAN. Torka sittdynan ren med en fuktig trasa.

NÄR DU HAR VARIT MED VAGNEN på stranden måste du göra rent den efteråt så att sand och salt helt kommer bort från hjuldelarna.

KONTROLLERA VAGNEN DÅ OCH DÅ så att det inte finns några lösa skruvar, slitna delar, sönderrivet tyg ellerspruckna sömmar. Laga eller byt ut delar efter behov.

ANVÄND INTE VAGNEN MER om den är skadad eller trasig. RENGÖR RAMEN endast med vanligt rengöringsmedel eller diskmedel och varmt vatten. INGA BLEKMEDEL, SPRITPRODUKTER ELLER SLIPANDE RENGÖRINGSMEDEL.

Vagnen måste vara torr innan den ställs undan för förvaring.

Regnskyddet handtvättas. ANVÄND INTE BLEKMEDEL.

OM VAGNEN UTSÄTTS FÖR MYCKET SOLLJUS kan plasten och tyget blekas i förtid.

Fälla ut ramen – se sidan 3, bild 1, 2, 3

Korg – se sidan 3, bild 4, 5, 6

Framhjul – se sidan 3, bild 7

Bakaxel – se sidan 4, bild 1, 2

Barnbricka eller sittbygel – se sidan 4, bild 3, 4, 5, 6

Bakre sittbygel (på vissa modeller) – se sidan 5, bild 1, 2

Barnbricka – se sidan 5, bild 3, 4

Främre sufflett - se sidan 5, bild 5, 6, 7

Spänna fast barnet – 5-punktsele – se sidan 6, bild 1, 2, 3, 4, 5, 6

Justera höjden på selen – se sidan 6, bild 7, 8

Låsa de svängbara hjulen – se sidan 7, bild 1, 2

Bromsar – se sidan 7, bild 3, 4

Luta sitsen (framsits) - se sidan 8, bild 1, 2

Luta sitsen (baksits) - se sidan 8, bild 3

Baksits i lutad position - se sidan page 8, bild 4, 5

För att fälla ihop barnvagnen – se sidan 9, bild 1, 2, 3, 4

För att fästa och avlägsna Graco® Click Connect™ bilstol för spädbarn  
- se sidan 10-11, bild 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7



**TÄRKEÄÄ – säilytä nämä ohjeet tulevaa tarvetta varten. Lapsesi turvallisuus saattaa vaarantua, jos et noudata näitä ohjeita.**

**VAROITUS:**

Älä koskaan jätä lastasi yksin ilman valvontaa.  
Käytä aina turvavaljaita

Loukkaantumisen välttämiseksi varmista, että lapsesi ei ole lähistöllä, kun avaat rattaat ja taitat ne kokoon.

Älä anna lapsesi leikkiä rattailla.

Näitä rattaita ei saa työntää juosten tai rullaluistellen.

Varmista ennen käyttöä, että kaikki lukitsimet on kiinnitetty.

Tarkista, että vaununkopan, istuimen tai turvaistuimen kiinnityslaitteet on kiinnitetty hyvin ennen käyttöä.

Etuistuin ei sovellu alle 6 kuukauden ikäisille lapsille.

Liikkuvat osat eivät saa koskettaa lasta, kun niihin tehdään säätöjä.

Kun turvaistuinta käytetään rungon kanssa, tämä kulkuneuvo ei korvaa kantokoppaa tai sänkyä.

Jos lapsen täytyy nukkua, lapsi tulee asettaa sopivaan kantokoppaan, leikkikehään tai sänkyyn.

Muista laittaa jarru päälle aina, kun laitat lasta rattaisiin tai nostat lapsen pois rattaista.

Rattaiden työntöaisaan ja/tai selkänojan taakse ja/tai sivuille ripustettu kuorma vaikuttaa rattaiden tasapainoon.

Vastasyntyneillä käytettäessä istuimen on oltava aina kallistetuimmassa asennossa.

Käyttäjän pitää huoltaa nämä rattaat säännöllisesti.

Ylikuormittaminen, virheellinen

kokoontaittaminen tai muiden kuin hyväksytyjen varusteiden käyttö voivat aiheuttaa rattaiden vaurioitumisen tai särkymisen.

**MUITA TURVALLISUUSTIETOJA**

Älä ripusta ostoskasseja kädensijaan tai kuljeta niitä rattaissa.

Kori: Suurin kuormitus 5 kg.

Käytä vain Gracon hyväksymiä lastenistuimia, kassikoukkuja, sadesuojia jne.

Käytä vain valmistajan toimittamia tai hyväksymiä vaihto-osia.

Älä vie rattaita avotulen ja muiden voimakkaiden lämmönlähteiden lähelle.

Rattaiden istuimen käyttäminen yli 15 kg painavilla lapsilla kuluttaa ja kuormittaa rattaita liikaa.

Nämä rattaat on tarkoitettu kahdelle lapselle. Takaistuimella voi istua yksi lapsi syntymästä siihen asti, kun lapsen paino on 15 kg, ja etuistuimella yksi lapsi 6 kuukauden iästä siihen asti, kun lapsen paino on 15 kg. Graco Click Connect -turvaistuimen kanssa käytettäessä syntymästä siihen asti, kun lapsen paino on 13 kg.

Voitele kaikki liikkuvat osat säännöllisesti pienellä määrällä kevyttä yleiskoneöljyä, ja varmista, että öljyä menee toisiaan vasten liikkuvien osien väliin.

Tarkasta kaikkien turvalaitteiden ja -mekanismien kunto ja käytä niitä oikein.

Rattaat pitää huoltaa pitkän käytön jälkeen.

Jos rattaita työntää joku niihin perehtymätön henkilö, esim. isovanhempi, esittele niiden toiminta.

Älä irrota otettasi lastenrattaista tien tai rautatien vieressä, vaikka jarru olisikin



kytkettynä. Auton tai junan imu voi tempaista vapaana seisovat rattaat mukaansa.

Ota lapsi aina pois rattaista ja taita ne kokoon, kun nouset tai laskeudut portaita tai liukuportaita pitkin.

Varo kuristumista. ÄLÄ ripusta lankoja tai naruja rattaisiin tai aseta langallisia esineitä lapsen eteen.

Jotta lastenrattaat eivät kaatuisi, auta lapsi aina rattaisiin ja niistä pois.

ÄLÄ anna lapsen seisoa korin putken päällä.

TARKISTA, että lapsen tarjotin on napsahtanut oikein paikalleen.

ISTUINPÄÄLLYKSEN PUHDISTAMINEN. Pyyhi istuinpäällys puhtaaksi kostealla liinalla.

KUN KÄYTÄT RATTAITA HIEKALLA, puhdista ne huolellisesti jälkeensä, jotta kaikki hiekka ja suola poistuvat pyörien osista.

TARKISTA RATTAAT SÄÄNNÖLLISESTI ruuvien löystymisen, osien kulumisen tai materiaalien repeytymisen varalta. Vaihda tai korjaa osat tarpeen mukaan.

ÄLÄ KÄYTÄ LASTENRATTAITA, jos ne vahingoittuvat tai särkyvät. PUHDISTA RATTAIDEN RUNKO vain saippuan tai pesuaineen ja lämpimän veden seoksella. VALKAISUAINEITA, ALKOHOLIA TAI HANKAAVIA PUHDISTUSAINEITA EI SAA KÄYTTÄÄ.

Anna kuivua ennen varastoimista.

Sadesuojan voi puhdistaa pesemällä käsin. ÄLÄ VALKAISE.

VOIMAKAS ALTISTUMINEN AURINGONPAISTEELLE voi haalistaa muoviosat ja kankaan ennenaikaisesti.

Rattaiden rungon avaaminen – katso sivua 3, kuvat 1, 2, 3

Kori – katso sivua 3, kuvat 4, 5, 6

Etupyörät – katso sivua 3, kuvat 7

Taka-akseli – katso sivua 4, kuvat 1, 2

Lapsen tarjotin tai suojatanko – katso sivua 4, kuvat 3, 4, 5, 6

Takasuojatanko (joissakin malleissa) – katso sivua 5, kuvat 1, 2

Lapsen tarjotin – katso sivua 5, kuvat 3, 4

Etukuomu - katso sivua 5, kuvat 5, 6, 7

Lapsen kiinnittäminen – 5-pistevaljaat – katso sivua 6, kuvat 1, 2, 3, 4, 5, 6

Valjaiden korkeuden säätäminen – katso sivua 6, kuvat 7, 8

Kääntyvän pyörän lukko – katso sivua 7, kuvat 1, 2

Jarrut – katso sivua 7, kuvat 3, 4

Istuimen nostaminen ja kallistaminen - katso sivua 8, kuvat 1, 2

Vaunun asento takaistuimella kallistettuna - katso sivua 8, kuvat 3, 4

Rattaiden taittaminen – katso sivua 9, kuvat 1, 2, 3, 4

Graco® Click Connect™ -turvaistuimen kiinnittäminen ja irrottaminen  
- katso sivua 10-11, kuvat 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7



**VIKTIG – ta vare på disse instruksjonene for fremtidig referanse. Det kan gå ut over barnets sikkerhet hvis instruksjonene ikke følges.**

### ADVARSEL:

La aldri barnet være uten tilsyn. Husk alltid å spenne fast barnet.

Pass på at barnet holdes unna når du folder ut og folder samme dette produktet.

Ikke la barnet leke med produktet.

Produktet egner seg ikke for løping eller rulleskøyting.

Sørg for at alle låser er trukket til før bruk.

Kontroller før hver bruk at låsemekanismene for barnevognbagen eller bilsetet virker som de skal.

Frontsetet er ikke egnet for barn under 6 måneder.

Barnet bør holdes utenfor rekkevidde av alle bevegelige deler når du foretar justeringer.

Hvis bilseter brukes i tilknytning til en ramme, vil ikke dette erstatte en barneseng eller en seng.

Hvis barnet ditt trenger å sove, bør det legges i en passende barnevogn, barneseng eller seng.

Parkeringsbremsen må være trukket til når barnet legges i eller tas ut av vognen.

Vær forsiktig med å henge ting håndtaket, på baksiden av seteryggen eller på sidene av vognen, da dette vil gjøre vognen ustabil.

For nyfødte barn må du alltid bruke den mest tilbaketrente setestillingen.

Vognen krever regelmessig vedlikehold av brukeren.

Overbelastning, ukorrekt sammenslåing og bruk av ikke-godkjent tilbehør kan skade eller ødelegge vognen.

### MER SIKKERHETSINFORMASJON

Ikke heng handleposer på håndtaket og legg ikke handleposer på sportsvognen.

Kurv: Maksimum last 5 kg.

Bruk bare tilbehør (barneseter, bagkroker, regntrekk osv.) som er godkjent av Graco.

Bruk bare reservedeler som er levert eller godkjent av produsenten.

Vær oppmerksom på risikoen ved åpen ild og andre kilder til sterk varme.

Bruk av sportsvognsetene med barn som veier mer enn 15 kg vil medføre for mye slitasje og belastning på sportsvognen.

Denne trillevognen er beregnet på to barn. Ett fra fødsel til opp til 15 kg i baksetet, og/eller ett fra 6 måneder til opp til 15 kg i frontsetet. Med Gracos Click Connect bilsete fra nyfødt til opp til 13 kg.

Smør alle bevegelige deler jevnlig med et tynt lag lett maskinolje til generell bruk. Pass på at oljen trenger inn mellom deler som berører hverandre under bruk.

Kontroller de forskjellige sikkerhetsanordningene, og bruk dem korrekt.

Vognen trenger ettersyn etter en lengre periode uten bruk.

Hvis vognen brukes av noen som ikke kjenner den, som besteforeldre, må du alltid vise dem hvordan den fungerer.

Ikke slipp taket i vognen når du er nær veier eller tog, selv om bremsen er PÅ. Luftdraget fra bilen eller toget kan flytte en frittstående vogn.

Ta ut barnet og slå sammen vognen når du tar trapper eller rulletrapper opp eller ned.

Unngå kvelning. IKKE la det henge snorer fra vognen, og legg heller ikke ting med snorer på barnet.

For å unngå velting må du alltid hjelpe barnet inn og ut av sportsvognen.

IKKE la barnet stå på kurvvrøret.

SJEKK at barnebrettet er klikket riktig på plass.

## {NO | STELL OG VEDLIKEHOLD}

RENGJØRING AV SETEPUTEN. Tørk seteputen med en damp klut.

HVIS VOGNEN BRUKES PÅ STRANDEN, må den rengjøres godt etterpå. Pass særlig på at all sand og salt fjernes fra hjulene.

KONTROLLER VOGNEN FRA TID TIL ANNEN. Se etter løse skruer, slitte deler og revner i tekstiler og søm. Erstatt eller reparer delene etter behov.

VOGNEN MÅ IKKE BRUKES hvis den blir skadet eller ødelagt. RAMMEN PÅ SPORTSVOGNEN RENGJØRES med mildt og varmt såpevann. IKKE BLEKEMIDDEL, SPRIT ELLER SKURENDE

RENGJØRINGSMIDLER.

La tørke før den settes bort.

Regntrekket må rengjøres for hånd. IKKE BRUK BLEKEMIDDEL.

KRAFTIG EKSPONERING MOT SOLLYS kan føre til at platen og tekstilene på sportsvognen falmer før tiden.

## {NO | INSTRUKSJONER}

Åpne sportsvognrammen – se side 3, bilde 1, 2, 3

Kurv – se side 3, bilde 4, 5, 6

Fronthjul – se side 3, bilde 7

Bakaksel – se side 4, bilde 1, 2

Barnebrett eller støtfangerstang – se side 4, bilde 3, 4, 5, 6

Bakre støtfangerstang (på visse modeller) – se side 5, bilde 1, 2

arnebrett– se side 5, bilde 3, 4

Frontkalesje - se side 5, bilde 5, 6, 7

Sikre barnet - 5-punktssele – se side 6, bilde 1, 2, 3, 4, 5, 6

Justere selehøydeposisjon – se side 6, bilde 7, 8

Lås for svingbare hjul – se side 7, bilde 1, 2

Bremser – se side 7, bilde 3, 4

Heve og tilbakelene setet - se side 8, bilde 1, 2

Baksetet tilbakelent vognposisjon - se side 8, bilde 3, 4

Brette sammen sportsvognen– se side 9, bilde 1, 2, 3, 4

Feste og fjerne Graco® Click Connect™ barnesete  
- se side 10-11, bilde 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7



**Внимание! Сохраните эти инструкции для последующего использования. Несоблюдение этих инструкций может негативно сказаться на безопасности вашего ребенка.**

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.**

Никогда не оставляйте ребенка без присмотра. Всегда используйте систему фиксации.

Чтобы не допустить травм, складывайте и раскладываете изделие на безопасном расстоянии от ребенка.

Не позволяйте ребенку играть с этим изделием.

Данное изделие не предназначено для ненадлежащего катания и других похожих действий.

Перед использованием проверьте фиксацию всех креплений.

Перед использованием проверяйте надежность зацепления устройств крепления люльки, сидения или автомобильного кресла.

Переднее сиденье не подходит для детей в возрасте до 6 месяцев.

При регулировке изделия рядом с ребенком не должно быть подвижных деталей.

Для автосидений, используемых в сочетании с шасси, эта коляска не заменяет койку или кроватку.

Если вашему ребенку пора спать, уложите его в подходящую детскую коляску, снятую с колес, койку или кровать.

Перед тем как посадить ребенка в кресло и высадить из него, всегда включайте на автомобиле стояночный тормоз.

Любая нагрузка на ручку и/или спинку и/или на боковые части данного изделия снижает его устойчивость.

Для новорожденных рекомендуется всегда использовать максимальный наклон сиденья.

Владелец данной прогулочной коляски должен регулярно проводить ее техническое обслуживание.

Перегрузка, неправильное складывание и использование неодобренных аксессуаров может вызвать повреждение или поломку прогулочной коляски.

## **ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ**

Не цепляйте хозяйственные сумки на ручку и не перевозите сумки/пакеты на прогулочной коляске.

Корзинка: максимальная нагрузка – 5 кг.

Разрешается использовать только те аксессуары (напр., детские автокресла, крючки для сумок, дождевики и т. п.), которые одобрены компанией Graco.

Используйте только те запасные детали, которые поставляются или одобрены производителем.

Избегайте открытого огня и других источников высоких температур.

Использование сидений для коляски для детей весом более 15 кг может привести к чрезмерной нагрузке и преждевременному износу изделия.

Данная коляска предназначена для двух детей – одного ребенка в возрасте до 6 месяцев и весом до 15 кг (на заднем сиденье), второго – в возрасте от 6 месяцев и весом до 15 кг (на переднем сиденье). С сидением Graco Click Connect для детей весом до 13 кг.

Регулярно бережно смазывайте все подвижные детали светлым машинным маслом общего применения таким образом, чтобы масло проникало между соприкасающимися подвижными элементами.

Проверяйте все средства безопасности и используйте их надлежащим образом.

Если вы не пользовались прогулочной коляской в течение длительного периода времени, следует провести ее техническое



обслуживание.

Если вашей прогулочной коляской пользуется кто-либо, кто не знаком с ее устройством (напр., дедушка или бабушка), обязательно объясните им принцип ее работы наглядно.

Не выпускайте из рук прогулочную коляску, находясь рядом с дорогой или железнодорожными путями, даже если она поставлена на тормоз. Потоки воздуха от проезжающего автомобиля или поезда могут сдвинуть с места стоящую коляску.

При подъеме или спуске по лестнице или эскалатору всегда доставайте ребенка из прогулочной коляски и складывайте ее.

Следите за тем, чтобы коляска не складывалась, когда в ней сидит ребенок, во избежание его удушья. НЕ развязывайте завязки на прогулочной коляске и не кладите предметы с завязками на ребенка.

Чтобы коляска не опрокинулась, всегда помогайте ребенку залезать и вылезать из нее.

НЕ разрешайте ребенку становиться на трубчатую раму корзинки.

ПРОВЕРЬТЕ, правильно ли встал на место лоток для ребенка.

**ОЧИСТКА ПОДУШКИ СИДЕНЬЯ.** Протрите подушку сиденья чистой влажной тканью.

**ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКИ** на пляже полностью удалите песок и соль с колесных узлов.

**ВРЕМЯ ОТ ВРЕМЕНИ ПРОВЕРЯЙТЕ КОЛЯСКУ** с целью выявления ослабленных креплений, износа деталей, повреждений материала или швов. При необходимости производите замену или ремонт деталей.

**НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПРОГУЛОЧНУЮ КОЛЯСКУ** в случае обнаружения повреждений или поломки. **ДЛЯ ЧИСТКИ РАМЫ ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКИ** используйте только хозяйственное мыло или моющее средство и теплую воду. НЕ

**ЧИСТИТЬ ОТБЕЛИВАЮЩИМИ СРЕДСТВАМИ, АЛКОГОЛЕМ ИЛИ АБРАЗИВНЫМИ ВЕЩЕСТВАМИ.**

Перед хранением дайте изделию высохнуть.

Для чистки дождевика рекомендуется ручная стирка. НЕ ОТБЕЛИВАТЬ.

Для очистки теплого конверта постирайте его вручную и дайте высохнуть, не выжимая. НЕ ОТБЕЛИВАТЬ. (для определенных моделей)

**ЧРЕЗМЕРНОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ СОЛНЕЧНЫХ ЛУЧЕЙ** может привести к преждевременному выцветанию пластика и ткани, из которых изготовлена прогулочная коляска.

Открытие рамы коляски – см. стр. 3, рис. 1, 2, 3

Корзинка – см. стр. 3, рис. 4, 5, 6

Передние колеса – см. стр. 3, рис. 7

Задняя ось – см. стр. 4, рис. 1, 2

Лоток для ребенка или поручень – см. стр. 4, рис. 3, 4, 5, 6

Задний поручень (на некоторых моделях) – см. стр. 5, рис. 1, 2

Лоток для ребенка – см. стр. 5, рис. 3, 4

Передний балдахин - см. стр. 5, рис. 5, 6, 7

Фиксация ребенка - 5-точечные ремни безопасности – см. стр. 6, рис. 1, 2, 3, 4, 5, 6

Регулировка высоты положения ремней безопасности – см. стр. 6, рис. 7, 8

Блокировка поворота переднего колеса – см. стр. 7, рис. 1, 2

Тормоза – см. стр. 7, рис. 3, 4

Поднятие сиденья и установка его в наклонное положение - см. стр. 8, рис. 1, 2

Заднее сиденье, наклонное положение коляски - см. стр. 8, рис. 3, 4

Складывание коляски – см. стр. 9, рис. 1, 2, 3, 4

Автомобильное сиденье для младенца Click Connect™  
- см. стр. 10-11, рис. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7



**WAŻNE: niniejszą instrukcję należy zachować do późniejszego wglądu. Nieprzestrzeganie zasad przedstawionych w instrukcji może zagrozić bezpieczeństwu dziecka.**

### **OSTRZEŻENIE:**

Nigdy nie należy pozostawiać dziecka bez opieki. Zawsze należy stosować system zabezpieczający dziecko.

Aby uniknąć ryzyka obrażeń, należy upewnić się, że podczas składania i rozkładania produktu dziecko znajduje się w odpowiedniej odległości.

Nie należy pozwalać dziecku na zabawę produktem.

Ten produkt nie może być wykorzystywany w trakcie biegania ani jeżdżenia na rolkach.

Przed użyciem należy upewnić się, że wszystkie elementy blokujące są ustawione w zablokowanej pozycji.

Przed użyciem sprawdzać, czy urządzenie wózek lub siedzisko bądź fotelik samochodowy są prawidłowo zamocowane.

Przednie siedzisko nie nadaje się dla dzieci poniżej 6 miesiąca życia.

Dziecko powinno znajdować się z dala od ruchomych elementów podczas dokonywania regulacji.

W przypadku używania z fotelikami samochodowymi ten wózek spacerowy nie zastępuje łóżeczka.

Jeżeli dziecko potrzebuje snu, należy je umieścić w odpowiednim wózku z gondolą lub łóżeczku.

W czasie umieszczania dziecka w wózku i wyjmowania go z niego hamulec powinien być w pozycji zablokowanej.

Każdy ciężar przywieszony do rączki lub tylnej części oparcia albo boków wózka zaburza jego stabilność.

W przypadku noworodków należy używać

pozycji najbardziej odchylonej.

Wózek wymaga stosowania regularnych zabiegów konserwacyjnych.

Przeciążenie, nieprawidłowe składanie i używanie niezatwierdzonych akcesoriów może spowodować uszkodzenia lub zepsucie się wózka.

### **DALSZE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

Nie wieszać toreb z zakupami na uchwycie wózka ani nie przewozić ich w wózku.

Koszyk: Maksymalne obciążenie 5 kg.

Należy używać tylko tych akcesoriów, np. siedzisk, zaczepów na torbę, osłonek przeciwdeszczowych itp., które zostały zatwierdzone przez Graco.

Należy używać wyłącznie części zamiennych dostarczonych lub zatwierdzonych przez producenta.

Należy mieć świadomość zagrożenia związanego z obecnością otwartego ognia lub innych źródeł silnego ciepła.

Wożenie dzieci ważących więcej niż 15 kg spowoduje nadmierne obciążenie i zużycie wózka.

Wózek jest przeznaczony dla dwojga dzieci. Jedno (od urodzenia do osiągnięcia wagi 15 kg) przewozi się w siedzisku tylnym, a drugie (od wielu 6 miesięcy do osiągnięcia wagi 15 kg) — na przednim. Z fotelikami samochodowymi Graco Click Connect — dla dzieci od urodzenia do osiągnięcia wagi 13 kg.

Należy regularnie smarować wszystkie części ruchome niewielką ilością lekkiego oleju maszynowego o uniwersalnym zastosowaniu tak, aby olej znalazł się pomiędzy elementami, które wspólnie poruszają się podczas użytkowania produktu.

Należy kontrolować stan urządzeń zabezpieczających i używać ich prawidłowo.



Wózki powinny zostać poddane przeglądowi po dłuższym czasie nieużywania.

Jeśli wózek jest używany przez osoby, które nie są z nim obeznane, np. przez dziadków, zawsze należy wyjaśnić im, jak działa.

W pobliżu drogi lub torów zawsze należy trzymać wózek, nawet jeśli włączony jest hamulec, ponieważ podmuch przejeżdżającego samochodu lub pociągu może przesunąć wolnostojący wózek.

Przed wejściem po schodach, zejściem z nich lub skorzystaniem ze schodów ruchomych zawsze należy wyjąć dziecko i złożyć wózek.

Unikanie ryzyka uduszenia. NIE NALEŻY wieszać sznurków wózka ani kłaść przedmiotów wyposażonych w sznurki na dziecku.

Aby uniknąć upadku, zawsze pomagaj dziecku podczas wchodzenia i wychodzenia z wózka.

NIE POZWALAJ, aby dziecko stało na rurze koszyka.

SPRAWDŹ, czy stolik dla dziecka jest prawidłowo zamocowany.

**CZYSZCZENIE PODUSZKI.** Przetrzeć poduszkę wilgotną szmatką.

**JEŚLI WÓZEK UŻYWANY JEST** na plaży, należy potem dokładnie go wyczyścić, żeby usunąć piasek oraz sól spomiędzy kół i ich mocowań.

**CO JAKIŚ CZAS NALEŻY SPRAWDZAĆ** dokręcenie śrub, zużycie części, stan materiału i szwów. W razie potrzeby należy dokonać wymiany lub naprawy części produktu.

W przypadku uszkodzenia lub zepsucia się wózka **NALEŻY ZAPRZESTAĆ JEGO UŻYTKOWANIA.** DO CZYSZCZENIA RAMY WÓZKA należy używać wyłącznie mydła lub detergentów do użytku domowego oraz ciepłej wody. NIE STOSOWAĆ WYBIELACZY, SPIRYTUSU ANI SUBSTANCJI ŚCIERNYCH.

Chować tylko po wyschnięciu.

Oślonkę przeciwdeszczową prać ręcznie. NIE WYBIELAĆ.

**NADMIERNE NARAŻENIE NA DZIAŁANIE PROMIENI SŁONECZNYCH** może spowodować przyspieszone blaknięcie materiałów plastikowych i tkaniny wózka.

Rozkładanie konstrukcji wózka — patrz strona 3, rysunki 1, 2, 3  
Koszyk – patrz strona 3, rysunki 4, 5, 6  
Koła przednie – patrz strona 3, rysunki 7  
Tylne oś – patrz strona 4, rysunki 1, 2  
Stolik dla dziecka lub zderzak – patrz strona 4, rysunki 3, 4, 5, 6  
Tylne zderzak (w niektórych modelach) – patrz strona 5, rysunki 1, 2  
Stolik dla dziecka – patrz strona 5, rysunki 3, 4  
Baldachim przedni - patrz strona 5, rysunki 5, 6, 7  
Zabezpieczanie dziecka - uprząż 5-punktowa – patrz strona 6, rysunki 1, 2, 3, 4, 5, 6  
Regulowanie wysokości pasów – patrz strona 6, rysunki 7, 8  
Blokada kół obrotowych – patrz strona 7, rysunki 1, 2  
Hamulce – patrz strona 7, rysunki 3, 4  
Podnoszenie i odchylanie siedziska - patrz strona 8, rysunki 1, 2  
Wózek z tylnym siedziskiem w położeniu odchylonym - patrz strona 8, rysunki 3, 4  
Składanie wózka – patrz strona 9, rysunki 1, 2, 3, 4  
Montaż i demontaż fotelika samochodowego Graco® Click Connect™  
- patrz strona 10-11, rysunki 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7



**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ – Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για να τις συμβουλευέστε στο μέλλον. Μπορεί να επηρεαστεί η ασφάλεια του παιδιού σας εάν δεν ακολουθήσετε αυτές τις οδηγίες.**

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Ποτέ μην αφήνετε το παιδί σας χωρίς επίβλεψη. Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα συγκράτησης.

Για να αποφύγετε τραυματισμό βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας βρίσκεται μακριά όταν ανοίγετε και κλείνετε αυτό το προϊόν.

Μην αφήνετε το παιδί σας να παίζει με αυτό το προϊόν.

Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για τρέξιμο ή πατινάζ.

Πριν τη χρήση βεβαιωθείτε ότι όλοι οι μηχανισμοί κλειδώματος είναι ασφαλισμένοι.

Βεβαιωθείτε ότι οι συσκευές προσάρτησης του κυρίου μέρους του καροτσιού ή του καθίσματος ή του παιδικού καθίσματος έχουν προσαρμοστεί σωστά πριν από κάθε χρήση.

Το μπροστινό κάθισμα δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 6 μηνών.

Το παιδί δε θα πρέπει να βρίσκεται κοντά στα κινούμενα εξαρτήματα ενώ κάνετε ρυθμίσεις.

Για καθίσματα αυτοκινήτου που χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με σασί, αυτό το όχημα δεν αντικαθιστά την κούνια ή το κρεβάτι.

Σε περίπτωση που το παιδί σας πρέπει να κοιμηθεί, θα πρέπει να το βάλετε σε κατάλληλο πορτ μπεμπέ, κούνια ή κρεβάτι.

Να ενεργοποιείτε πάντα το φρένο παρκαρίσματος όταν βάζετε και βγάζετε το παιδί.

Οποιοδήποτε φορτίο πάνω στη λαβή ή και στο πίσω μέρος της πλάτης ή και στα πλαϊνά του οχήματος επηρεάζει τη σταθερότητα του οχήματος.

Για νεογέννητα μωρά να χρησιμοποιείτε πάντα

τη μεγαλύτερη ανάκλιση του καθίσματος.

Αυτό το καρότσι χρειάζεται τακτική συντήρηση από το χρήστη.

Η υπερφόρτωση, το εσφαλμένο κλείσιμο και η χρήση των μη εγκεκριμένων αξεσουάρ μπορεί να προκαλέσει βλάβη ή να σπάσει το καρότσι.

### ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Μην κρεμάτε τσάντες με ψώνια στη λαβή και μην τοποθετείτε τσάντες με ψώνια στο καρότσι.

Καλάθι: Μέγιστο φορτίο 5 κιλά.

Χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ π.χ παιδικά καθισματάκια, άγκιστρα από τσάντες, κάλυμμα για βροχή κτλ. που είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.

Χρησιμοποιείτε μόνο τα ανταλλακτικά εξαρτήματα που παρέχονται ή εγκρίνονται από τον κατασκευαστή.

Να έχετε υπόψη σας ότι υπάρχει κίνδυνος όταν το καρότσι βρίσκεται κοντά σε φωτιά και άλλες πηγές δυνατής θερμότητας.

Η χρήση των καθισμάτων του καροτσιού από παιδιά βάρους άνω των 15 κιλά θα προκαλέσει εκτεταμένη φθορά και καταπόνηση στο καρότσι.

Το καρότσι αυτό προορίζεται για δύο παιδιά. Ένα από νεογέννητο έως 15 κιλά στο πίσω κάθισμα, ή/και ένα από 6 μηνών έως 15 κιλά στο μπροστινό κάθισμα. Με το βρεφικό κάθισμα αυτοκινήτου Graco Click Connect για νεογέννητα έως 13 κιλά.

Να λιπαίνετε τακτικά όλα τα κινούμενα μέρη ξεχωριστά με ένα ελαφρύ λάδι μηχανής γενικής χρήσης, βεβαιώνοντας ότι το λάδι διεισδύει μέσα στα εξαρτήματα που κινούνται μαζί κατά τη χρήση.

Να ελέγχετε τους διάφορους μηχανισμούς ασφαλείας και να τους χρησιμοποιείτε σωστά.

Τα καρότσια πρέπει να ελέγχονται μετά από παρατεταμένη περίοδο μη χρήσης.

Εάν το καρότσι σας το χρησιμοποιήσει κάποιος που δεν είναι εξοικειωμένος με αυτό, π.χ παππούδες, γιαγιάδες, να τους δείχνετε πάντα



πώς λειτουργεί.

Μην αφήνετε από τα χέρια σας το καρότσι όταν είστε κοντά σε δρόμους ή τρένα, ακόμη και με το φρένο ενεργοποιημένο, το κούνημα από το όχημα ή το τρένο μπορεί να κινήσει ένα καρότσι που στέκεται χωρίς να το κρατάτε.

Όταν ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε σκάλες ή κυλιόμενες σκάλες, πάντα να βγάζετε το παιδί σας και να κλείνετε το καρότσι.

Αποφυγή πνιγίματος. ΜΗΝ κρεμάτε κορδόνια στο καρότσι σας ή τοποθετείτε αντικείμενα με κορδόνια πάνω στο παιδί σας.

Για να μην πέσει το παιδί, πρέπει να το βοηθάτε πάντοτε όταν μπαίνει και βγαίνει από το καρότσι.

ΜΗΝ αφήνετε το παιδί να στέκεται στο σωλήνα υποστήριξης του καλαθιού.

ΕΛΕΓΞΤΕ για να βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος του παιδιού έχει ασφαλιστεί στη θέση του.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ ΜΑΞΙΛΑΡΙΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ.

Σκουπίστε το μαξιλάρι του καθίσματος με ένα καθαρό, υγρό πανί.

ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΣΑΣ στην παραλία, καθαρίστε το πολύ καλά μετά, ώστε να αφαιρέσετε την άμμο και το αλάτι από τις ρόδες.

ΣΕ ΤΑΚΤΑ ΧΡΟΝΙΚΑ ΔΙΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΛΕΓΧΕΤΕ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΣΑΣ για χαλαρές βίδες, φθαρμένα υλικά ή ξήλωμα ραφών. Αντικαταστήστε ή επιδιορθώστε τα εξαρτήματα όπως χρειάζεται.

ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΣΑΣ εάν έχει κάποια βλάβη ή έχει σπάσει. ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ ΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ, χρησιμοποιήστε μόνο σαπούνι οικιακής χρήσης ή απορρυπαντικό και ζεστό νερό. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΧΛΩΡΙΝΗ, ΟΙΝΟΠΝΕΥΜΑΤΩΔΗ Ή ΔΙΑΒΡΩΤΙΚΑ ΚΑΘΑΡΙΣΤΙΚΑ.

Αφήστε το να στεγνώσει πριν το αποθηκεύσετε.

Για να καθαρίσετε το κάλυμμα για τη βροχή πλύνετε στο χέρι. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΛΕΥΚΑΝΤΙΚΟ.

Η ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ ΣΤΟΝ ΗΛΙΟ μπορεί να προκαλέσει πρώιμο ξεθώριασμα των πλαστικών και υλικών του καροτσιού.

- Άνοιγμα πλαισίου καροτσιού — δείτε σελίδα 3, εικόνες 1, 2, 3
- Καλάθι – δείτε σελίδα 3, εικόνες 4, 5, 6
- Εμπρός τροχοί – δείτε σελίδα 3, εικόνες 7
- Πίσω άξονας – δείτε σελίδα 4, εικόνες 1, 2
- Δίσκος παιδιού ή Μπάρα προφυλακτήρα – δείτε σελίδα 4, εικόνες 3, 4, 5, 6
- Πίσω μπάρα προφυλακτήρα (σε ορισμένα μοντέλα) – δείτε σελίδα 5, εικόνες 1, 2
- Δίσκος παιδιού – δείτε σελίδα 5, εικόνες 3, 4
- Μπροστινό σκίαστρο - δείτε σελίδα 5, εικόνες 5, 6, 7
- Ασφάλιση του παιδιού σας - Ζώνη 5 σημείων – δείτε σελίδα 6, εικόνες 1, 2, 3, 4, 5, 6
- Ρύθμιση της θέσης ύψους των ιμάντων πρόσδεσης – δείτε σελίδα 6, εικόνες 7, 8
- Ασφάλεια περιστρεφόμενων τροχών – δείτε σελίδα 7, εικόνες 1, 2
- Φρένα – δείτε σελίδα 7, εικόνες 3, 4
- Για την ανάκλιση του καθίσματος - δείτε σελίδα 8, εικόνες 1, 2
- Θέση του καροτσιού με ξαπλωμένο το πίσω κάθισμα - δείτε σελίδα 8, εικόνες 3, 4
- Αναδίπλωση του καροτσιού – δείτε σελίδα 9, εικόνες 1, 2, 3, 4
- Για την τοποθέτηση και αφαίρεση του βρεφικού καθίσματος αυτοκινήτου Graco® Click Connect™  
- δείτε σελίδα 10-11, εικόνες 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7



**DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Tyto pokyny uschovejte jako referenci do budoucna. Nebudete-li se jimi řídit, může tím být ohrožena bezpečnost vašeho dítěte.**

## VAROVÁNÍ:

Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru. Vždy používejte zádržný systém.

Při rozkládání a skládání tohoto výrobku zajistěte, aby se k němu dítě nedostalo a aby nedošlo ke zranění.

Nenechávejte dítě hrát si s tímto výrobkem.

Tento výrobek není vhodný pro běh ani bruslení.

Před použitím ověřte, že jsou aktivovány všechny pojistky.

Před použitím zkontrolujte, zda jsou správně připevněna upevňovací zařízení kočárku, sedačky nebo autosedačky.

Přední sedátko není vhodné pro děti mladší 6 měsíců.

Během provádění úprav by veškeré pohyblivé části měly být mimo dosah dítěte.

Autosedačka připevněná k rámu kočárku nenahrazuje kolébku nebo postýlku.

Pokud dítě potřebuje spát, uložte je do vhodného hlubokého kočárku, dětské postýlky nebo lůžka.

Při umisťování a vyjímání dítěte by měl být aktivován parkovací mechanismus.

Jakákoli zátěž na držadle nebo na zadní straně sedátka, případně po stranách vozidla, bude mít vliv na stabilitu vozidla.

Pro novorozence vždy používejte úplně sklopenou polohu sedačky.

Tento kočárek vyžaduje pravidelnou údržbu prováděnou uživatelem.

Přetěžování, nesprávné skládání a používání

neschváleného příslušenství může mít za následek poškození nebo rozbití tohoto kočárku.

## DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Nákupní tašky nezavěšujte na rukojeť, ani je nevozte na kočárku.

Košík: Maximální zatížení 5 kg.

Používejte pouze příslušenství (tedy dětská sedátka, úchyty na tašky, pláštěnku atd.) schválené společností Graco.

Používejte pouze náhradní díly dodávané nebo schválené výrobcem.

Mějte na paměti riziko při používání otevřeného ohně a jiných zdrojů velkého tepla.

Používání kočárku pro děti s hmotností přesahující 15 kg způsobí nadměrné opotřebení a zatížení kočárku.

Tento kočárek je určen pro dvě děti. Jedno dítě od narození do hmotnosti 15 kg v zadním sedátku a/nebo jedno od věku 6 měsíců do hmotnosti 15 kg v předním sedátku. S kojeneckou autosedačkou Graco Click Connect pro děti od narození až do hmotnosti 13 kg.

Všechny pohyblivé části pravidelně mažte malým množstvím lehkého univerzálního strojového oleje a zajistěte, aby se olej dostal mezi komponenty, které se při používání pohybují společně.

Kontrolujte různá bezpečnostní zařízení a používejte je správným způsobem.

Po delší době nepoužívání by měl být proveden servis kočárku.

Pokud váš kočárek používá někdo, kdo na něj není zvyklý, například prarodiče, vždy mu ukažte, jak kočárek používat.

V blízkosti vozovek nebo tratí kočárek nepouštějte rukama ani v případě, že je brzda aktivována. Pohyb vzduchu způsobený vozidlem nebo vlakem může uvést volně stojící kočárek do pohybu.



Při výstupu nebo sestupu po schodech nebo eskalátorech vždy dítě z kočárku vyjměte a kočárek složte.

Zabraňte uškrcení. NIKDY na kočárek nezavěšujte šňůrky ani předměty se šňůrkami nedávejte dítěti na dosah.

Aby nedošlo k překlopení, vždy dítěti pomozte dovnitř i ven z kočárku.

NEDOVOLTE, aby dítě stálo na trubce pro košík.

ZKONTROLUJTE, že dětský odkládací tácek správně zapadl na místo.

**ČIŠTĚNÍ SEDÁKU.** Sedák otřete čistým vlhkým hadříkem.

**POKUD KOČÁREK POUŽÍVÁTE** na pláži, pečlivě jej poté vyčistěte, aby se z konstrukce koleček dostal pryč všechen písek a sůl.

**ČAS OD ČASU U KOČÁRKU ZKONTROLUJTE**, zda se neuvolnily šrouby, zda se neopotřebovaly některé součásti a zda se materiál nebo švy netrhají. Podle potřeby příslušné části vyměňte nebo opravte.

**KOČÁREK PŘESTAŇTE POUŽÍVAT**, pokud se poškodí nebo rozbije. K ČIŠTĚNÍ RÁMU KOČÁRKU používejte jen běžné mýdlo nebo čisticí prostředek pro domácnost a teplou vodu. ŽÁDNÁ BĚLIDLA, ALKOHOL NEBO HRUBÉ ČISTICÍ PROSTŘEDKY.

Před uskladněním nechte materiál zcela vysušit.

Pláštěnku lze prát ručně. NEPOUŽÍVEJTE BĚLICÍ PROSTŘEDKY.

NADMĚRNÉ VYSTAVOVÁNÍ SLUNEČNÍMU ZÁŘENÍ může mít za následek předčasné vyblednutí barvy plastů a látek kočárku.

- Otevření rámu kočárku – viz strana 3, obrázky 1, 2, 3
- Košík– viz strana 3, obrázky 4, 5, 6
- Přední kolečka – viz strana 3, obrázek 7
- Zadní osa – viz strana 4, obrázky 1, 2
- Dětský odkládací tácek nebo držátko – viz strana 4, obrázky 3, 4, 5, 6
- Zadní držátko (na některých modelech) – viz strana 5, obrázek 1, 2
- Dětský odkládací tácek – viz strana 5, obrázky 3, 4
- Přední stříška - viz strana 5, obrázky 5, 6, 7
- Zabezpečení dítěte - 5bodové kšíry – viz strana 6, obrázky 1, 2, 3, 4, 5, 6
- Úprava výšky postroje – viz strana 6, obrázky 7, 8
- Aretace otočného kolečka – viz strana 7, obrázky 1, 2
- Brzdy – viz strana 7, obrázek 3, 4
- Zvednutí a sklopení sedátka - viz strana 8, obrázky 1, 2
- Kočárek se sklopenou zadní sedačkou - viz strana 8, obrázky 3, 4
- Složení kočárku – viz strana 9, obrázky 1, 2, 3, 4
- Přípevnění a vyjmutí kojenecké sedačky Graco® Click Connect™  
- viz strana 10-11, obrázky 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7

تنظيف بطانة المقعد. امسح بطانة المقعد لتنظيفها بقطعة قماش مبللة.

عند استخدام عربة الأطفال الخاصة بك على الشاطئ، قم بتنظيفها تمامًا بعد ذلك لإزالة الرمال والأملاح من العجلات.

من آن لآخر، قم بفحص عربة الأطفال الخاصة بك بحثًا عن مسامير مفكوكة أو أجزاء تالفة أو مواد وخياطات ممزقة. قم باستبدال أو إصلاح الأجزاء، حسبما تقتضيه الحاجة.

توقف عن استخدام عربة الأطفال الخاصة بك في حالة تلفها أو كسرها. لتنظيف إطار عربة الأطفال، استخدم فقط الصابون والمنظفات المنزلية مع الماء الدافئ.

لا تستخدم المنظفات المبيضة ولا الكحولية ولا الكاشطة اترك العربة لتجف قبل تخزينها.

لتنظيف غطاء المطر، قم بغسله يدويًا. لا تستخدم المبيضات.

لتنظيف واقي قدمي الطفل، اغسله يدويًا ثم انشره ليجف. لا تستخدم المبيضات. (في موديلات مختارة)

قد يؤدي التعرض المفرط للشمس إلى شحوب مبكر لبلاستيك العربة وأقمشتها.

فتح إطار العربة التي تُدفع باليدين - انظر صفحة 3، الصور 1، 2، 3

السلة المظلة - انظر صفحة 3، الصور 4، 5، 6

العجلات الأمامية - انظر صفحة 3، الصورة 7

المحور الخلفي - انظر صفحة 4، الصور 1، 2

صينية الطفل أو قضيب المصد - انظر صفحة 4، الصور 3، 4، 5، 6

قضيب المصد الخلفي (في بعض الموديلات) - انظر صفحة 5، الصورة 1، 2

صينية الطفل - انظر صفحة 5، الصور 3، 4

المظلة الأمامية - انظر صفحة 5، الصور 5، 6، 7

تأمين طفلك - حمالة الأمان ذات 6 نقاط تثبيت - انظر صفحة 7، الصور 1، 2، 3، 4، 5، 6

ضبط مواضع ارتفاع حمالة الأمان - انظر صفحة 6، الصور 7، 8

قفل العجلة الدوارة - انظر صفحة 7، الصور 1، 2

الفرامل - انظر صفحة 7، الصورة 3، 4

لرفع واتكاء المقعد - انظر صفحة 8، الصور 1، 2

موضع الحمل والإتكاء الخاص بالمقعد الخلفي - انظر صفحة 9، الصور 3، 4

لطي العربة التي تُدفع باليدين - انظر صفحة 9، الصور 1، 2، 3، 4

لإلحاق وإزالة مقعد الأطفال كليك كونيك٢ Click Connect™ من شركة جراكو® "Graco" -

لطي العربة التي تُدفع باليدين - انظر صفحة 10-11، الصور 1، 2، 3، 4، 5، 6، 7



**مهم - احتفظ بهذه الإرشادات للرجوع لها في المستقبل. قد تتأثر سلامة طفلك إن لم تتبع هذه الإرشادات.**

### تحذير:

لا تترك طفلك أبداً دون رقابة. واستخدم دائماً نظام كبح العربة. لتفادي حدوث أي إصابات، تأكد من أن طفلك بعيد عنك أثناء فتح وطي هذا المنتج.

لا تدع طفلك يعبث بهذا المنتج.

هذا المنتج غير مناسب للجري أو التزلج.

تأكد من تعشيق جميع أدوات الإغلاق قبل الاستخدام.

تحقق من أن هيكل "زورق" العربة أو وحدة المقعد أو أدوات تعشيق مقعد العربة الأطفال مُعشقة بشكل صحيح قبل الاستخدام.

المقعد الأمامي الأمامي غير مناسباً للأطفال الأقل من 6 أشهر.

يجب أن يكون الطفل بعيداً عن أي أجزاء متحركة عند إجراء تعديلات.

لا يحل هذا المنتج محل السرير أو السرير النقال، بالنسبة لمقاعد الأطفال التي تُستخدم جنباً إلى جنب مع الهيكل.

ينبغي وضع طفلك في عربة أطفال أو سرير نقال أو سرير مناسب عندما يكون بحاجة إلى النوم.

يجب إحكام تعشيق جهاز إيقاف العربة عند وضع الطفل بالعربة أو إخراجها منها.

إن أي أحمال توضع على المقبض و/أو الجزء الخلفي من مسند الظهر و/أو الأجزاء الجانبية من العربة ستؤثر على ثبات العربة. استخدم دائماً مقعد ذات أقصى موضع اتكاء للأطفال حديثي الولادة تستلزم عربة الأطفال هذه صيانة منتظمة من قبل المُستخدم.

قد تؤدي زيادة التحميل والطي بطريقة غير صحيحة واستخدام ملحقات غير مُصرح بها إلى إتلاف أو كسر عربة الأطفال هذه.

### معلومات السلامة الإضافية

لا تعلق أكياس التسوق على المقبض أو تحملها على العربة المدفوعة باليد. السلة: الحمولة القصوى 5 كجم.

حامل الأكواب: الحمولة القصوى 0.45 كجم.

مثل Graco لا تستخدم إلا الملحقات المُصرح بها من قبل مقاعد

الطفل وخطافات الأكياس وغطاء المطر.

لا تستخدم إلا قطع الغيار التي يوفرها أو يصرح بها المُصنَّع.

انتبه إلى مصادر النيران المفتوحة والمصادر الأخرى للحرارة

القوية.

استخدام مقاعد عربة الأطفال التي تُدفع باليد مع الأطفال التي تزيد أوزانهم عن 15 كجم سيسبب البلي والضغط المفرط على عربة الأطفال هذه.

مقعد العربة المدفوعة باليد مُخصص لطفلين. للطفل من فترة

الولادة حتى وزن 15 كيلوجرام في المقعد الخلفي، و/أو

للطفل من 6 أشهر حتى وزن 15 كيلوجرام في المقعد

الأمامي. مع مقعد الأطفال طراز كليك كونيكت

" Graco " من شركة جراكو " Click Connect "

من لولادة حتى وزن 13 كجم .

قم بتشحيم جميع الأجزاء المتحركة بصورة دورية بقليل من

زيت ماكينات خفيف متعدد الأغراض، مع التأكد من دخول

الزيت بين الأجزاء التي تتحرك معاً أثناء الاستخدام.

افحص أجهزة الأمان المختلفة واستخدمها بطريقة صحيحة.

يجب صيانة عربات الأطفال إذا لم يتم استخدامها لفترة طويلة.

في حالة استخدام عربة الأطفال الخاصة بك من قبل أشخاص يجهلون

طريقة استخدامها، مثل الأجداد، ينبغي عليك أن

توضح لهم كيفية عمل العربة.

لا تترك عربة الأطفال عندما تكون بالقرب من الطرق أو القطارات،

حتى عند إحكام المكابح، فقد يؤدي تيار الهواء الناتج عن مرور

السيارات أو القطارات إلى تحريك عربة

الأطفال إذا لم تكن مثبتة بشكل جيد للغاية.

عند صعود أو نزول الدرج أو السلم المتحرك، قم دائماً بإخراج

طفلك من العربة وقم بطيها.

تجنب الاختناق. لا تقم بتعليق الخيوط من العربة أو تضع

أغراض بها خيوط مع طفلك.

لتجنب انقلاب العربة، قم بمساعدة طفلك بصفة دائمة عند

الدخول إلى العربة أو الخروج منها.

ساعد طفلك دائماً في إدخاله أو إخراجة من عربة الأطفال

لتجنب الإمالة.

لا تدع الطفل يقف على مجري السلة.

تأكد من ثبات صينية الطفل في مكانها بشكل صحيح.



**VAŽNO – sačuvati za slučaj potrebe.  
Ako ne slijedite upute, sigurnost  
vašeg djeteta može biti ugrožena.**

### UPOZORENJE:

Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.

Uvijek koristite sigurnosne pojase.

Kako biste izbjegli ozljede, pobrinite se da dijete bude na sigurnoj udaljenosti kada sklapate ili rasklapate ovaj proizvod.

Ne dopuštajte djetetu da se igra s ovim proizvodom.

Ovaj proizvod nije namijenjen za trčanje ili vožnju rola.

Prije uporabe kolica uvjerite se da svi dijelovi za učvršćivanje čvrsto leže u svojim položajima.

Prednje sjedalo nije prikladno za djecu mlađu od 6 mjeseci.

Uvjerite se da okvir kolica ili jedinica za sjedenje ili uređaji za pričvršćivanje u autu budu pravilno aktivirani prije uporabe.

Prilikom prilagođavanja dijete ne smije biti blizu pomičnih dijelova.

Za autosjedalice koje se upotrebljavaju zajedno s postoljem, ova kolica ne zamjenjuju kolijevku ili krevet.

Ako dijete treba spavati, položite ga u odgovarajuću košaru za nošenje bebe, kolijevku ili krevet.

Uređaj za parkiranje mora biti uključen prilikom stavljanja ili vađenja djeteta iz kolica.

Bilo kakav teret na ručki i/ili na stražnjem dijelu naslona i/ili na stranama kolica utjecat će na njihovu stabilnost.

Za novorođenčad uvijek koristite potpuno nagnuti položaj sjedala.

Korisnik treba redovito održavati kolica.

Preopterećivanje, nepravilno sklapanje i upotreba neodobrenih dodataka može oštetiti ili slomiti ova kolica.

### DRUGE SIGURNOSNE INFORMACIJE

Ne vješajte torbe za kupovinu na ručku kolica i ne nosite ih na kolicima.

Košara: Maksimalni teret 5 kg.

Koristite samo dodatke koje je odobrio Graco, npr. dječje sjedalice, kuke za vješanje stvari, navlaku protiv kiše itd.

Koristite samo zamjenske dijelove koje prodaje ili je odobrio proizvođač.

Budite svjesni rizika od otvorene vatre i drugih izvora jake topline.

Upotreba kolica s djecom koja imaju više od 15 kg dovest će do pretjeranog trošenja i opterećenja kolica.

Ova kolica namijenjena su za dvoje djece. Jedno dijete u dobi od rođenja do 15 kg težine na stražnjem sjedalu, i/ili jedno dijete u dobi od 6 mjeseci do 15 kg težine na prednjem sjedalu. S Graco Click Connect dječjom autosjedralicom od rođenja do 13 kg težine.

Redovito podmazujte pokretne dijelove laganim višenamjenskim strojnim uljem, pazeći da ulje dospije između komponenti koje se zajedno pomiču tijekom upotrebe.

Provjeravajte različite sigurnosne uređaje i koristite ih ispravno.

Kolica treba servisirati nakon dulje upotrebe.

Ako kolica koristi netko tko nije upoznat s njima, npr. baka i djed, uvijek im pokažite kako rade.

Ne puštajte kolica kad ste blizu ceste ili vlakova, čak i kad je kočnica PRITISNUTA jer jačina zraka od vozila ili vlaka može pomaknuti kolica koja stoje.

Kad se spuštate ili penjete stubama ili liftom uvijek izvadite dijete iz kolica i sklopite ih.

Pazite na gušenje. NEMOJTE objesiti remene s kolica ili stavite predmete s uzicama na svoje dijete.

Kako biste izbjegli nakretanje, uvijek pomozite djetetu da uđe i izađe iz kolica.

Kako biste izbjegli nakretanje, uvijek pomozite djetetu da uđe i izađe iz kolica.

NE dopustite djetetu da stoji na cijev košare.

PROVJERITE da je pladanj za dijete pravilno škljocnuo u mjesto.

ČIŠĆENJE PRESVLAKE SJEDALA. Očistite presvlaku sjedala vlažnom krpom.

KAD KORISTITE KOLICA na plaži, detaljno ih očistite nakon toga da biste uklonili pijesak i sol iz sklopova kotača.

POVREMENO PROVJERITE ima li u kolicima labavih vijaka, istrošenih dijelova, potrganog materijala ili šavova. Po potrebi zamijenite ili popravite dijelove.

PREKINITE KORIŠTENJE KOLICA ako su oštećena ili slomljena. ZA ČIŠĆENJE OKVIRA KOLICA koristite samo blagi sapun ili deterdžent i toplu vodu. NE RABITE IZBJELJIVAČ, ALKOHOL ILI ABRAZIVNA

SREDSTVA ZA ČIŠĆENJE.

Osušite prije pohrane.

Ručno perite navlaku protiv kiše. NE KORISTITE IZBJELJIVAČ.

Navlaku za noge operite ručno i iscijedite. NE KORISTITE IZBJELJIVAČ. (na odabranim modelima)

PRETJERANA IZLOŽENOST SUNCU može dovesti do prijevremenog blijedenja plastičnih dijelova i tkanine na kolicima.

Otvaranje okvira kolica – pogledajte stranicu 3, slike 1, 2, 3

Košara – pogledajte stranicu 3, slike 4, 5, 6

Stražnji kotači – pogledajte stranicu 3, sliku 7

Stražnja osočina – pogledajte stranicu 4, slike 1, 2

Pladanj za dijete ili prečka – pogledajte stranicu 4, slike 3, 4, 5, 6

Stražnja prečka (na određenim modelima) – pogledajte stranicu 5, sliku 1, 2

Pladanj za dijete – pogledajte stranicu 5, slike 3, 4

Prednji krovčić – pogledajte stranicu 5, slike 5, 6, 7

Sigurnost djeteta - pojas s 5 točaka učvršćenja – pogledajte stranicu 6, slike 1, 2, 3, 4, 5, 6

Prilagođavanje visine pojasa – pogledajte stranicu 6, slike 7, 8

Blokada okretnog kotača – pogledajte stranicu 7, slike 1, 2

Kočnice – pogledajte stranicu 7, sliku 3, 4

Podizanje i spuštanje naslona sjedala - pogledajte stranicu 8, slike 1, 2

Stražnje sjedalo spušteno u položaj za nošenje - pogledajte stranicu 8, slike 3, 4

Sklapanje kolica – pogledajte stranicu 9, slike 1, 2, 3, 4

Pričvršćivanje i uklanjanje Graco® Click Connect™ dječje autosjedalice  
- pogledajte stranicu 10-11, slike 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7



**IMPORTANT – Păstrați aceste instrucțiuni în vederea consultării ulterioare. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate periclita siguranța copilului dumneavoastră.**

### AVERTISMENT:

Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat. Folosiți întotdeauna sistemul de dispozitive de fixare a copilului.

Pentru a evita accidentarea, țineți copilul la distanță atunci când desfaceți și strângeți produsul.

Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs.

Acest produs nu este adecvat pentru alergat sau mersul cu patinele.

Înainte de utilizare, asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt activate.

Asigurați-vă că, înainte de utilizare, corpul landoului, ansamblul scaunului sau dispozitivele de atașare a scaunului de mașină sunt conectate în mod corespunzător.

Scaunul din față nu este adecvat pentru copii mai mici de 6 luni.

În timp ce efectuați reglajele, copilul trebuie să fie ferit de toate piesele mobile.

Pentru scaunele de mașină utilizate împreună cu un cadru, acest vehicul nu înlocuiește patul sau pătuțul.

În cazul în care copilul dvs. trebuie să doarmă, așezați-l într-un landou, pătuț sau pat adecvat.

Dispozitivul de parcare trebuie să fie activat atunci când așezați și ridicați copilul.

Orice sarcină atașată la mâner și/sau partea posterioară a spătarului și/sau părțile laterale ale vehiculului va afecta stabilitatea vehiculului.

Pentru nou-născuți, folosiți întotdeauna cea mai înclinată poziție a scaunului.

Acest cărucior necesită întreținerea periodică de către utilizator.

Supraîncărcarea, plierea greșită și utilizarea altor

accesorii decât cele aprobate pot deteriora sau defecta acest cărucior.

### ALTE INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ

Nu agățați pungi de cumpărături de mâner și nu transportați pungi de cumpărături pe cărucior.

Coș: Sarcină maximă 5 kg.

Utilizați numai accesorii, de exemplu, scaune pentru copii, cârlige pentru genți, apărătoare de ploaie etc. care sunt aprobate de Graco.

Folosiți numai piese de schimb furnizate sau aprobate de către producător.

Nu neglijați riscurile cauzate de un foc deschis și de alte surse de căldură puternică.

Utilizarea scaunelor căruciorului pentru copii cu greutate mai mare de 15 kg va determina uzarea și deformarea excesivă a căruciorului.

Acest cărucior este destinat pentru doi copii. Unul de la naștere până la greutatea de 15 kg în scaunul din spate și/sau unul de la 6 luni până la greutatea de 15 kg în scaunul din față. Cu scaunul de mașină pentru bebeluși Graco Click Connect, de la naștere până la greutatea de 13 kg.

Lubrifiați periodic toate piesele mobile aplicând puțin ulei de angrenaje ușor pentru uz general. Asigurați-vă că uleiul pătrunde între componentele care se mișcă împreună în timpul utilizării.

Verificați diferitele dispozitive de siguranță și utilizați-le în mod corespunzător.

Cărucioarele necesită întreținere după ce nu au fost utilizate o perioadă îndelungată.

În cazul în care căruciorul este utilizat de către o persoană nefamiliarizată cu acesta (de exemplu, bunicii), arătați-i persoanei respective cum funcționează.

Nu luați mâna de pe cărucior când vă aflați în apropierea drumurilor sau a trenurilor, chiar dacă frâna este activată, întrucât curentul produs de vehicul sau de tren poate deplasa un cărucior lăsat liber.

Când urcați sau coborâți scări fixe sau rulante,



scoateți întotdeauna copilul din cărucior și pliați căruciorul.

Evitați strangularea. NU suspendați șnururi de cărucior și nu așezați pe copil obiecte care conțin șnururi.

Pentru a evita răsturnarea, ajutați-vă întotdeauna copilul să urce și să coboare din cărucior.

NU permiteți copilului să stea în picioare pe tubul coșului.

VERIFICAȚI că tava copilului s-a fixat corect pe poziție cu un clic.

**CURĂȚAREA PERNEI SCAUNULUI.** Curățați perna scaunului ștergând-o cu o cârpă uscată.

**CÂND FOLOSIȚI CĂRUCIORUL** la plajă, curățați-l complet după aceea, pentru a elimina nisipul și sarea din ansamblurile roților.

**VERIFICAȚI ÎN MOD REGULAT CĂRUCIORUL** pentru a depista eventualele șuruburi slăbite, piese uzate, materiale rupte sau cusături desfăcute. Înlocuiți sau reparați piesele după cum este necesar.

**NU MAI UTILIZAȚI CĂRUCIORUL** dacă acesta se deteriorează sau se defectează. **PENTRU A CURĂȚA CADRUL CĂRUCIORULUI**, folosiți numai detergent sau săpun menajer și apă caldă. **NU**

**FOLOSIȚI ÎNĂLBITORI, ALCOOL SAU SUBSTANȚE DE CURĂȚARE ABRAZIVE.**

Lăsați-l să se usuce înainte de a-l depozita.

Apărătoarea de ploaie se curăță prin spălare manuală. **NU FOLOSIȚI ÎNĂLBITORI.**

**EXPUNEREA EXCESIVĂ LA SOARE** poate cauza decolorarea prematură a materialelor plastice și textile ale căruciorului.

- Deschiderea cadrului căruciorului – a se vedea pagina 3, imaginile 1, 2, 3
- Coș – a se vedea pagina 3, imaginile 4, 5, 6
- Roțile din față – a se vedea pagina 3, imaginea 7
- Axul posterior – a se vedea pagina 4, imaginile 1, 2
- Tava sau bara de protecție a copilului – a se vedea pagina 4, imaginile 3, 4, 5, 6
- Bara de protecție din spate (la anumite modele) – a se vedea pagina 5, imaginea 1, 2
- Tava copilului – a se vedea pagina 5, imaginile 3, 4
- Copertina din față - a se vedea pagina 5, imaginile 5, 6, 7
- Asigurarea copilului – ham cu prindere în 5 puncte – a se vedea pagina 6, imaginile 1, 2, 3, 4, 5, 6
- Reglarea înălțimii hamului – a se vedea pagina 6, imaginile 7, 8
- Butonul de blocare a roții pivotante – a se vedea pagina 7, imaginile 1, 2
- Frânele – a se vedea pagina 7, imaginea 3, 4
- Pentru ridicarea și înclinarea scaunului - a se vedea pagina 8, imaginile 1, 2
- Poziția căruciorului cu scaunul din spate înclinat - a se vedea pagina 8, imaginile 3, 4
- Pentru plierea căruciorului – a se vedea pagina 9, images 1, 2, 3, 4
- Pentru atașarea și scoaterea Graco® Scaun de mașină pentru bebuși Click Connect™  
- a se vedea pagina 10-11, imaginile 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7



**ÖNEMLİ – Bu talimatları, ileride başvurmak üzere saklayın. Bu talimatlara uymamanız çocuğunuzun güvenliğini tehlikeye atabilir.**

### UYARI:

Çocuğunuzu asla yalnız bırakmayın. Emniyet sistemini her zaman kullanın.

Olası yaralanmaları önlemek için, bu ürünü açıp kapatırken çocuğunuzun üründen uzakta durmasını sağlayın.

Çocuğunuzun bu ürünle oynamasına izin vermeyin.

Bu ürün koşmak veya kaymak için uygun değildir.

Kullanmadan önce, tüm kilitleme elemanlarının etkin olduğunu teyit edin.

Kullanımdan önce bebek arabası gövdesi veya koltuğundaki veya araç koltuğundaki bağlantı cihazlarının doğru şekilde takılı olup olmadığını kontrol edin.

Ön koltuk, 6 aylıktan küçük bebekler için uygun değildir.

Ayar yapılıyorken çocuk tüm hareketli parçalardan uzak tutulmalıdır.

Şasi ile kullanılan araba koltukları için, bu araba koltuğu bir divan veya yatağın yerini tutmaz.

Eğer uyuması gerekiyorsa, çocuğunuzu uygun bir çocuk arabası bölmesine, divana veya yatağa yatırınız.

Çocuk araca yerleştirilip çıkarılırken park elemanı etkinleştirilmelidir.

Sırtlığın arkasına ve/veya koluna ve/veya aracın yan taraflarına yerleştirilen her tür yük aracın stabilitesini olumsuz etkiler.

Yeni doğmuş bebekler için daima koltuğun en yatık pozisyonunu kullanınız.

Bu çocuk arabasına kullanıcı tarafından düzenli bakım yapılması gerekir.

Aşırı yükleme, hatalı katlama veya onaylanmamış aksesuarlar kullanılması bu çocuk arabasına hasar verebilir veya kırabilir.

### DiĞER GÜVENLİK BİLGİLERİ

Alışveriş poşetlerini kola asmayınız veya tekerlekli sandalyede taşımayınız.

Sepet: Azami yük: 5 kg.

Sadece Graco tarafından onaylanmış çocuk koltukları, çanta askıları, yağmurluk vb. aksesuarlar kullanın.

Sadece üretici tarafından tedarik edilmiş veya onaylanmış yedek parçalar kullanın.

Ateş ve diğer güçlü ısı kaynaklarının yaratabileceği risklere karşı dikkatli olun.

15 kg'ın üzerinde olan çocukların tekerlekli sandalyeyi kullanması, tekerlekli sandalyede aşırı yıpranmaya ve zorlanmaya neden olur.

Bu bebek arabası, yeni doğan bebekler ile 15 kg'a kadar olan çocukların arka koltukta, ve/veya 6 aylık bebekler ve üzeri ile 15 kg'a kadar olan çocukların ön koltukta oturacağı şekilde iki kişilik olarak tasarlanmıştır. Graco Click Connect yeni doğan bebekler için araç koltuğu, yeni doğan ile 13 kg'a kadar olan çocuklar için kullanıma uygundur.

Tüm hareketli parçaları genel amaçlı hafif bir makine yağıyla düzenli olarak bolca yağlayın, yağın kullanım sırasında birlikte hareket eden bileşenlerin arasına nüfuz etmesini sağlayın.

Emniyet elemanlarını kontrol edin ve her zaman doğru kullanın.

Uzun süre kullanılmayan çocuk arabalarına, yeniden kullanılmadan önce bakım uygulanmalıdır.

Çocuk arabası büyükanne/büyükbaba vb. arabayı tanımayan kişilerce kullanılacaksa mutlaka nasıl kullanıldığını kendilerine gösterin.

Yollara veya demiryollarına yakinken, fren ETKİN olsa bile çocuk arabasını bırakmayın; hızla geçen bir otomobilin veya trenin yaratacağı hava akımı sabit duran bir çocuk arabasının yerinden oynamasına neden olabilir.

Merdiven veya yürüyen merdivenden inip çıkarken çocuğunuzu çocuk arabasından indirip arabayı katlayın.



İplerin düğümlenmesini önleyin. Çocuk arabasından ipler SARKITMAYIN veya ipi bulunan eşyaları çocuğunuzun üzerine KOYMAYIN.

Devrilmeyi önlemek için arabaya binerken ve inerken her zaman çocuğunuza yardım edin.

Çocukların sepet çubuğunun üzerinde ayakta durmalarına İZİN VERMEYİNİZ.

Çocuğun tepsisinin doğru bir şekilde yerine oturduğunu KONTROL EDİNİZ.

KOLTUK MİNDERİNİN TEMİZLENMESİ. Koltuk minderini temiz ve nemli bir bez ile silin.

ÇOCUK ARABASINI PLAJDA KULLANDIYSANIZ, kullandıktan sonra tekerlek gruplarındaki kumu ve tuzu iyice temizleyin.

ÇOCUK ARABASINI DÜZENLİ OLARAK gevşemiş vidalara, aşınmış parçalara, yırtılmış malzemelere veya atmış dikişlere karşı kontrol edin. Parçaları onarın veya gerekiyorsa yenileriyle değiştirin.

Hasar görmesi veya kırılması halinde, ÇOCUK KOLTUĞUNU KULLANMAYA SON VERİN. ÇOCUK KOLTUĞUNUN İSKELETİNİ TEMİZLEMEK için sadece ev tipi sabun veya deterjan ile ılık su kullanın. ÇAMAŞIR SUYU, TUZ RUHU VEYA AŞINDIRICI TEMİZLİK MALZEMELERİ KULLANMAYINIZ.

Depolamadan önce kurumasını bekleyin.

Yağmurluğu elde yıkayarak temizleyin. ÇAMAŞIR SUYU KULLANMAYIN.

GÜNEŞE FAZLA MARUZ KALMALARI halinde çocuk koltuğunun plastik ve kumaş kısımları kısa sürede solabilir.

Tekerlekli sandalye çerçevesini açma - bakınız sayfa 3; resimler 1, 2, 3

Sepet – bakınız sayfa 3, resimler 4, 5, 6

Ön Tekerler – bakınız sayfa 3, resimler 7

Yan Eksen – bakınız sayfa 4, resimler 1, 2

Çocuk Tepsisi veya Tutunma Barı – bakınız sayfa 4, resimler 3, 4, 5, 6

Arka Koltuk Tutunma Barı (bazı modellerde mevcuttur) – bakınız sayfa 5, resimler 1, 2

Çocuk Tepsisi – bakınız sayfa 5, resimler 3, 4

Ön Gölgelek- bakınız sayfa 5, resimler 5, 6, 7

Çocuğun Sabitlenmesi - 5 Noktalı Kayış – bakınız sayfa 6, resimler 1, 2, 3, 4, 5, 6

Kayış Yüksekliği Pozisyonunun Ayarlanması – bakınız sayfa 6, resimler 7, 8

Döner Teker Kilidi – bakınız sayfa 7, resimler 1, 2

Frenler – bakınız sayfa 7, resimler 3, 4

Koltuğu yükseltmek ve yatırmak için - bakınız sayfa 8, resimler 1, 2

Arka koltuk yatırılmış pozisyonu - bakınız sayfa 8, resimler 3, 4

Tekerlekli Sandalyeyi Katlama– bakınız sayfa 9, resimler 1, 2, 3, 4

Graco® Click Connect™ Bebek Araç Koltuğunu Takma ve Çıkarma  
- bakınız sayfa 10-11, resimler 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7



**POMEMBNO – Shranite ta navodila za poznejšo rabo. Neupoštevanje teh navodil lahko vpliva na varnost vašega otroka.**

## OPOZORILO:

Otrok mora biti vedno pod nadzorom. Vedno uporabite zadrževalni sistem.

Če želite preprečiti poškodbe, poskrbite, da otroka ni v bližini, kadar sestavljate in zlagate ta izdelek.

Ne dovolite otroku, da bi se igral s tem izdelkom.

Ta izdelek ni primeren za tek ali rolanje.

Pred uporabo se prepričajte, da so vsi zaklepni mehanizmi sklopljeni.

Pred uporabo preverite, ali so košara, sedež ali držala sedežne enote pravilno aktivirani.

Sprednji sedež ni primeren za otroke, stare manj kot 6 mesecev.

Pri nastavljanju otrok ne sme biti v bližini gibljivih delov.

Za avtosedeže, ki se uporabljajo v povezavi z ohišjem, to vozilo ne nadomesti ležišča ali posteljice.

Če mora otrok spati, ga položite v primerno košaro, ležišče ali posteljico.

Kadar otroka polagate v voziček in ga jemljete iz njega, mora biti aktivirana parkirna zavora.

Vsako breme, pritrjeno na ročaj, hrbtni del naslonjala ali na bok vozička, vpliva na stabilnost vozička.

Za novorojenčke vedno uporabljajte najbolj nagnjen položaj sedeža.

Ta voziček mora uporabnik redno vzdrževati.

Preobremenitev, nepravilno zlaganje in uporaba neodobrene dodatne opreme lahko poškodujejo ali zlomijo voziček.

## DODATNE INFORMACIJE O VARNOSTI

Nakupovalnih vrečk ne polagajte na ročaj in jih ne vozite v vozičku.

Košara: največja obremenitev 5 kg.

Uporabljajte le dodatno opremo, ki jo odobri podjetje Graco, npr. otroške sedeže, obešalne kljukice, dežno prevleko.

Uporabljajte samo nadomestne dele, ki jih dobavi ali odobri proizvajalec.

Zavedajte se nevarnosti odprtega ognja in drugih virov močne toplote.

Uporaba sedežev za voziček z otrokom, ki tehta več kot 15 kg, bo povzročila prekomerno obrabo in preveliko obremenitev vozička.

Voziček je namenjen dvema otrokoma, za enega od rojstva do 15 kg na zadnjem sedežu in/ali enega od 6 mesecev do 15 kg na sprednjem sedežu. Z avtosedežem Graco Click Connect za dojenčke od rojstva do 13 kg.

Redno mažite vse gibljive dele s skromno količino večnamenskega lahkega strojnega olja, pri tem pa se prepričajte, da olje prodre med spoje sestavnih delov, ki se pri uporabi gibljejo.

Preverite različne varnostne naprave in jih pravilno uporabljajte.

Če otroških vozičkov daljše obdobje ne uporabljate, jih je treba servisirati.

Če vaš otroški voziček uporabljajo ljudje, ki ga ne poznajo, npr. stari starši, jim vedno pokažite, kako deluje.

Otroškega vozička ne smete nikoli spustiti iz rok v bližini ceste ali vlakov, tudi če imate aktivirano zavoro, saj lahko sunek vetra vozila ali vlaka, ki vozi mimo, premakne prostostoječi otroški voziček.

Pri vzpenjanju ali spuščanju po stopnicah ali tekočih stopnicah vedno vzemite otroka iz vozička in voziček zložite.

Preprečite zadavljenje. NE obešajte vrvic na voziček oz. NE polagajte predmetov z vrvicami na otroka.



Da se voziček ne prekucne, otroku pomagajte vanj in iz njega.

Otroku NE dovolite, da stoji na košari.

PREVERITE, ali se je otrokova mizica pravilno zaskočila.

ÈIŠÈENJE BLAZINE SEDEŽA. Blazino sedeža obrišite z vlažno krpo.

KADAR UPORABLJATE OTROŠKI VOZIČEK na plaži, ga po uporabi temeljito očistite, da pesek in sol odstranite iz kolesnih sklopov.

OBČASNO PREVERITE, ALI IMA OTROŠKI VOZIČEK zrahljane vijake, obrabljene dele in strgano tkanino ali strgane šive. Po potrebi zamenjajte ali popravite dele.

PRENEHAJTE UPORABLJATI OTROŠKI VOZIČEK, če se poškoduje ali pokvari. OKVIR OTROŠKEGA VOZIČKA ČISTITE le z milom ali čistilom za gospodinjstvo in toplo vodo. NE BELITE, NE UPORABLJAJTE ALKOHOLNIH ALI ABRAZIVNIH ČISTIL.

Preden ga shranite, počakajte, da se posuši.

Dežno prevleko čistite ročno. NE UPORABLJAJTE BELILA.

PREVELIKA IZPOSTAVLJENOST SONČNI SVETLOBI lahko povzroči prehitro bledenje plastike in tkanine otroškega vozička.

Odpiranje okvira vozička – glejte stran 3, slike 1, 2, 3

Košara – glejte stran 3, slike 4, 5, 6

Sprednja kolesa – glejte stran 3, slika 7

Zadnja os – glejte stran 4, slike 1, 2

Otrokova mizica ali odbijač – glejte stran 4, slike 3, 4, 5, 6

Zadnji odbijač (nekateri modeli) – glejte stran 5, slike 1, 2

Otrokova mizica – glejte stran 5, slike 3, 4

Sprednji baldahin - glejte stran 5, slike 5, 6, 7

Pritrditev otroka – točkovni pas za 5 – glejte stran 6, slike 1, 2, 3, 4, 5, 6

Prilagajanje višine H-pasu – glejte stran 6, slike 7, 8

Zaklep vrtljivih koles – glejte stran 7, slike 1, 2

Zavore – glejte stran 7, slika 3, 4

Dvigovanje in spuščanje sedeža - glejte stran 8, slike 1, 2

Nagnjen zadnji sedež v položaju za nošenje - glejte stran 8, slike 3, 4

Zlaganje vozička– glejte stran 9, slike 1, 2, 3, 4

Za pritrditev avtosedeža za dojenčka Graco® Avtosedež za dojenčka Click Connect™  
- glejte stran 10-11, slike 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7



**VAŽNO – Sačuvajte ovo uputstvo za kasnije. Bezbednost deteta može biti ugrožena ako ne pratite ova uputstva.**

### **UPOZORENJE:**

Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora. Uvek koristite sistem za vezivanje.

Da biste izbegli povrede, vodite računa da dete ne bude u blizini kada rasklapate i sklapate ovaj proizvod.

Ne dopuštajte da se dete igra ovim proizvodom.

Ovaj proizvod nije prikladan da se koristi tokom trčanja ili vožnje rolera.

Proverite da li su svi uređaji za blokadu aktivirani.

Pre upotrebe proverite da li su dečja nosiljka, sedište ili uređaji za pričvršćivanje auto-sedišta pravilno postavljeni.

Prednje sedište nije prikladno za decu mlađu od 6 meseci.

Tokom podešavanja dete ne treba da se nalazi u blizini bilo kojih pokretnih delova.

Za auto-sedišta koja se upotrebljavaju zajedno sa postoljem, ovo vozilo ne služi kao zamena za kolevku ili krevet.

Ako dete treba da spava, onda ga treba staviti u odgovarajuću korpu za kolica, kolevku ili krevetac.

Za novorođenčad uvek koristite potpuno nagnuti položaj sedišta.

Uređaj za parkiranje treba da se aktivira kada dete stavljate u kolica ili ga vadite iz njih.

Bilo koji teret koji postavite na ručku i/ili na zadnji deo naslona i/ili sa bočne strane kolica može da utiče na njihovu stabilnost.

Za novorođenčad uvek koristite potpuno nagnuti položaj sedišta.

Potrebno je da korisnik redovno održava ova kolica.

Preopterećivanje, nepravilno sklapanje i korišćenje neodobrene dodatne opreme može da ošteti ili polomi kolica.

### **DRUGE BEZBEDNOSNE INFORMACIJE**

Nemojte stavljati kese s namirnicama na ručke kolica niti nositi kese na kolicima.

Korpa: Maksimalni teret 5 kg.

Koristite samo onu dodatnu opremu, npr. autosedišta, kuke za torbe, zaštitu od kiše itd, koju je odobrio Graco.

Koristite samo one rezervne delove koje isporučuje proizvođač ili ih je odobrio.

Budite svesni rizika od otvorenog plamena i drugih izvora toplote.

Upotreba kolica sa decom koja imaju više od 15 kg dovešće do preteranog habanja i opterećenja kolica.

Ova kolica su namenjena za dvoje dece. Jedno dete u uzrastu od rođenja do 15 kg težine na zadnjem sedištu, i/ili jedno dete u uzrastu od 6 meseci do 15 kg težine na prednjem sedištu. Sa auto-sedištem Graco Click Connect za dete od rođenja do 13 kg težine.

Redovno detaljno podmazujte pokretne delove laganim mazivom za opštu upotrebu vodeći računa da mazivo dospe i između komponenti koje se pomeraju.

Proverite različite bezbednosne uređaje i pravilno ih koristite.

Kolica bi trebalo da se servisiraju ukoliko se ne koriste tokom dužeg perioda.

Ako kolica koristi neko ko nije upoznat sa njima, na primer, baka ili deka, uvek im pokažite kako se koriste.

Ne puštajte kolica kada se nalazite u blizini puteva ili vozova, čak i kada je kočnica AKTIVIRANA, jer strujanje vazduha nastalo kretanjem vozila ili voza može da pomeri kolica koja stoje.



Kada se spuštate ili penjete stepenicama ili pokretnim stepenicama, uvek izvadite dete i sklopite kolica.

Da biste sprečili gušenje, kaiševi iz kolica NE smeju da budu labavi, a preko deteta ne stavljajte stvari sa kaiševima.

Da biste izbegli nakretanje, uvek pomozite detetu da uđe i izađe iz kolica.

NE dozvolite detetu da stoji na šipki korpe.

PROVERITE da je dečji stalak pravilno škljocnuo u položaj.



ČIŠĆENJE PODLOGE SEDIŠTA. Očistite podlogu sedišta vlažnom krpom.

KADA KOLICA KORISTITE na plaži, nakon toga ih detaljno očistite da biste uklonili pesak i so sa točkova.

POVREMENO NA KOLICIMA PROVERITE da li postoje olabavljeni zavrtnji, pohabani delovi, pocepani materijal ili šavovi. Po potrebi zamenite ili popravite te delove.

PREKINITE SA KORIŠĆENJEM KOLICA ako se pokvare ili slome. ZA ČIŠĆENJE RAMA koristite samo sapun ili deterdžent koji koristite kod kuće i toplu vodu. NE KORISTITE IZBELJIVAČ, ALKOHOL ILI ABRAZIVNA SREDSTVA ZA ČIŠĆENJE

Pre odlaganja kolica treba da se osuše.

Da biste očistili zaštitu od kiše, operite je ručno. NE KORISTITE IZBELJIVAČ.

PREKOMERNO IZLAGANJE SUNCU može da dovede do toga da plastika i tkanina na kolicima prevremeno izblede.

Otvaranje rama kolica – pogledajte stranicu 3, slike 1, 2, 3

Korpa – pogledajte stranicu 3, slike 4, 5, 6

Prednji točkovi – pogledajte stranicu 3, slika 7

Zadnja osovina – pogledajte stranicu 4, slike 1, 2

Dečji stalak ili zaštitna prečka – pogledajte stranicu 4, slike 3, 4, 5, 6

Zadnja zaštitna prečka (na određenim modelima) – pogledajte stranicu 5, slike 1, 2

Dečji stalak – pogledajte stranicu 5, slike 3, 4

Prednja tenda - pogledajte stranicu 5, slike 5, 6, 7

Vezivanje deteta - pojas sa 5 tačaka vezivanja – pogledajte stranicu 6, slike 1, 2, 3, 4, 5, 6

Podešavanje visine pojasa – pogledajte stranicu 6, slike 7, 8

Blokada okretnog točka – pogledajte stranicu 7, slike 1, 2

Kočnice – pogledajte stranicu 7, slika 3, 4

Podizanje i spuštanje naslona sedišta - pogledajte stranicu 8, slike 1, 2

Zadnje sedišta spuštено u položaj za nošenje - pogledajte stranicu 8, slike 3, 4

Sklapanje kolica– pogledajte stranicu 9, slike 1, 2, 3, 4

Pričvršćivanje i skidanje Graco® Click Connect™ dečjeg auto-sedišta  
- pogledajte stranicu 10-11, slike 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7



